

**SONY®**

# ***Home Theatre System***

---

Betjeningsvejledning \_\_\_\_\_ **DK**

Käyttöohje \_\_\_\_\_ **FI**

***HT-SF800M  
HT-SS600***

## ADVARSEL

### For at undgå faren for brand eller elektrisk stød må udstyret ikke udsættes for regn eller kraftig fugt.

For at forhindre brand må man ikke dække apparatets ventilationsåbninger med aviser, duge, gardiner etc. Anbring desuden ikke tændte lys ovenpå apparatet.

For at forebygge brand og fare for elektrisk stød må der aldrig anbringes genstande indeholdende væsker, såsom vaser eller lignende, oven på apparatet.

Installer ikke apparatet, hvor pladsen er meget begrænset, som f.eks. i en bogreol eller et indbygget skab.



Smid aldrig batterier ud med almindeligt skrald. Skil dig af med dem ifølge reglerne for bortskaffelse af kemisk affald.



### Håndtering af udtjente elektriske og elektroniske produkter (Gælder for den Europæiske Union og andre europæiske lande med separate indsamlingssystemer)

Dette symbol på produktet eller emballagen angiver, at produktet ikke må behandles som

husholdningsaffald. Det skal i stedet indleveres på en deponeringsplads specielt indrettet til modtagelse og oparbejdning af elektriske og elektroniske produkter.

Ved at sikre at produktet bortskaffes korrekt, forebygges de eventuelle negative miljø- og sundhedsskadelige påvirkninger, som en ukorrekt affaldshåndtering af produktet kan forårsage.

Genindvinding af materialer vil medvirke til at bevare naturens ressourcer. Yderligere information om genindvindingen af dette produkt kan fås hos myndighederne, det lokale renovationselskab eller butikken, hvor produktet blev købt.

## Om denne betjeningsvejledning

- Anvisningerne i denne betjeningsvejledning gælder model HT-SF800M og HT-SS600. Kontroller modelnavnet på receiveren ved at se i nederste højre hjørne af frontpanelet. I denne vejledning bruges modellen til områdekode CEL til illustrationsformål, medmindre andet er angivet.
- Instruktionerne i denne betjeningsvejledning beskriver knapperne på den medfølgende fjernbetjening. Du kan også anvende knapperne på receiveren, hvis de har de samme eller lignende navne som dem på fjernbetjeningen. Angående detaljer om anvendelse af fjernbetjeningen, se side 31–35.

### HT-SF800M består af:

- Receiver STR-KS600PM
- Højttalersystem
  - Fronthøjttalerne SS-MSP800
  - Centerhøjttaler SS-CNP800
  - Surroundhøjttalerne SS-MSP800B
  - Subwoofer SS-WMSP600

### HT-SS600 består af:

- Receiver STR-KS600P
- Højttalersystem
  - Fronthøjttalerne (venstre) SS-MSP600L
  - Fronthøjttalerne (højre) SS-MSP600R
  - Centerhøjttaler SS-CNP600
  - Surroundhøjttalerne (venstre) SS-MSP600SL
  - Surroundhøjttalerne (højre) SS-MSP600SR
  - Subwoofer SS-WMSP600

Denne receiver er udstyret med Dolby\* Digital- og Pro Logic Surround- samt DTS\*\* Digital Surround System.

\* Fremstillet på licens fra Dolby Laboratories.

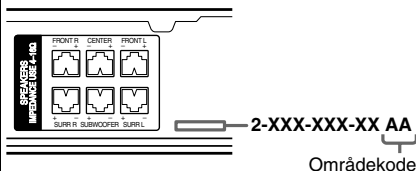
"Dolby", "Pro Logic" og det dobbelte D-symbol er varemærker tilhørende Dolby Laboratories.

\*\* "DTS" og "DTS Digital Surround" er varemærker tilhørende Digital Theater Systems, Inc.

DK

### Om områdekoder

Områdekoden for den receiver, du har købt, findes nederst på apparatets bagside (se illustrationen herunder).



Områdekoder

Enhver forskel med hensyn til betjening grundet områdekoden er tydeligt anført i teksten, som for eksempel "Kun modeller med områdekode AA".

# Indholdsfortegnelse

---

## Introduktion

1: Kontrol af komponenternes tilslutning .....	5
1a: Tilslutning af komponenter med digitale lydudgangsstik .....	7
1b: Tilslutning af komponenter, der kun har analoge lydстик .....	9
2: Tilslutning af antennerne .....	10
3: Tilslutning af højttalerne .....	11
4: Tilslutning af netledningen .....	14
5: Indstilling af højttalerne .....	15
6: Justering af højttalerniveauerne og -balancen .....	16
— TEST TONE	

---

## Forstærkerbetjening

Valg af komponenten .....	17
Sådan lytter du til FM/AM-radio .....	17
Automatisk lagring af FM-stationer .....	18
— AUTOBETICAL (Kun modeller med områdekoden CEL, CEK)	
Lagring af faste radiostationer .....	19
Brug af RDS (Radio Data System) (RDS) .....	20
(Kun modeller med områdekoden CEL, CEK)	
Om angivelserne på displayet .....	22

---

## Sådan opnår du surroundlyd

Brug af fronthøjttalerne og subwooferen alene .....	23
— 2CH STEREO	
Sådan opnår du hifi-lyd .....	23
Valg af et lydfelt .....	24

---

## Avancerede justeringer og indstillinger

Brugertilpasning af lydfelter .....	26
Justering af tone .....	27
Avancerede indstillinger .....	28

---

## Andre betjeningsmuligheder

Brug af afbryderautomatikken .....	30
------------------------------------	----

---

## Fjernbetjeningens funktioner RM-AAU002

Før du bruger fjernbetjeningen .....	31
Beskrivelse af fjernbetjeningens knapper .....	31
Ændring af fabriksindstillingerne for en indgangsknap .....	34

---

## Yderligere oplysninger

Forholdsregler .....	36
Fejlfinding .....	37
Specifikationer .....	39
Liste over knappernes placering og referencesider .....	41
Indeks .....	42

# 1: Kontrol af komponenternes tilslutning

I punkt 1a til og med 1b, som begynder på side 7, beskrives det, hvordan du skal tilslutte komponenterne til denne receiver. Inden du begynder, bedes du læse afsnittet "Komponenter, som kan tilsluttes" herunder, som henviser til de sider, som beskriver, hvordan hver enkel komponent skal tilsluttes.

Når du har tilsluttet alle komponenterne, skal du gå videre til "2: Tilslutning af antennerne" (side 10).

## Komponenter, som kan tilsluttes

Komponenter, som skal tilsluttes	Side
Dvd-afspiller	
Med digital lydudgang <sup>a)</sup>	7
Satellittuner	
Med digital lydudgang <sup>a)</sup>	7
Kun med analog lydudgang <sup>b)</sup>	7, 9
Super Audio CD/cd-afspiller	
Med digital lydudgang <sup>a)</sup>	8
Kun med analog lydudgang <sup>b)</sup>	9
Videobåndoptager	9

<sup>a)</sup> Model med et DIGITAL OPTICAL OUTPUT eller DIGITAL COAXIAL OUTPUT-stik osv.

<sup>b)</sup> Model, som kun er udstyret med AUDIO OUT L/R-stik osv.

## Nødvendige kabler

Tilslutningsdiagrammerne på de efterfølgende sider forudsætter anvendelse af følgende tilslutningskabler som ekstraudstyr (**A** til **C**) (medfølger ikke, medmindre andet er angivet).

### **A** Lydkabel

Hvid (V)  
Rød (H)



### **C** Koaksialt kabel (medfølger)

Orange



### **B** Optisk digitalt kabe



### Bemærk!

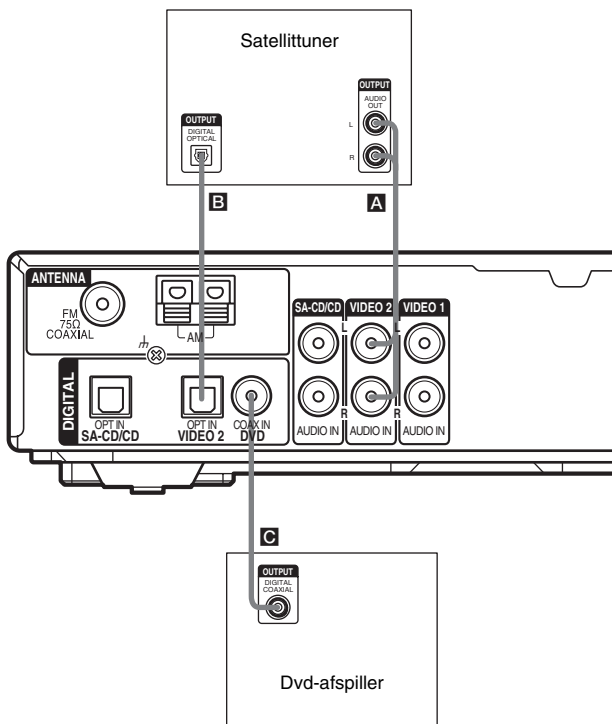
- Afbryd strømtilførslen til alle komponenter, før der foretages nogen tilslutninger.
- Sørg altid for at trykke stikpropperne helt ind, således at brummen og anden støj undgås.
- Når du tilslutter et lydkabel, skal du kontrollere, at de farvekodede stikpropper sættes i de tilsvarende stik på komponenterne: hvid (venstre, lyd) til hvid og rød (højre, lyd) til rød.
- Sæt stikpropperne lige ind, indtil de klikker på plads, når du tilslutter optiske digitale kabler.
- Undgå at bøje eller fastgøre optiske digitale kabler.

# 1a: Tilslutning af komponenter med digitale lydudgangsstik

## Tilslutning af en dvd-afspiller eller en satellittuner

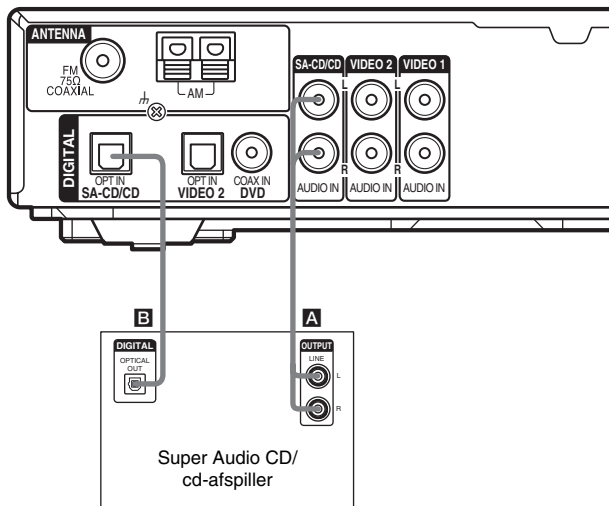
Ønskes yderligere oplysninger om de nødvendige kabler (**A**–**C**), se side 6.

### Tilslut lydstikkene.



## Tilslutning af en Super Audio CD/cd-afspiller

Ønskes yderligere oplysninger om de nødvendige kabler (**A**–**C**), se side 6.



### Tip!

Alle de digitale lydstile er kompatible med samplingsfrekvenser på 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz og 96 kHz.

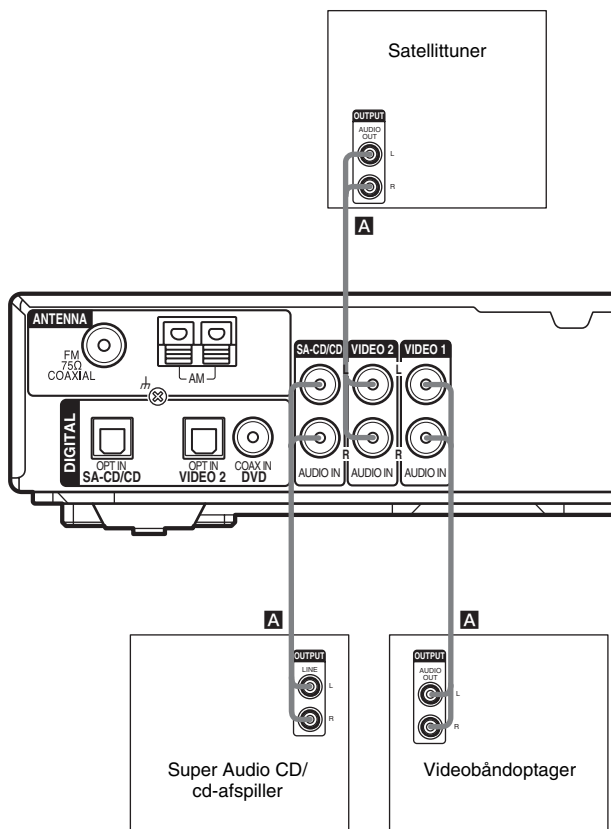
### Bemærk!

Det er ikke muligt at høre lyden, når du afspiller en Super Audio CD på Super Audio CD-afspilleren, der er tilsluttet SA-CD/CD OPTICAL IN-stikket på denne receiver. Tilslut til de analoge indgangsstile (SA-CD/CD IN-stik). Se betjeningsvejledningen, der følger med Super Audio CD-afspilleren.



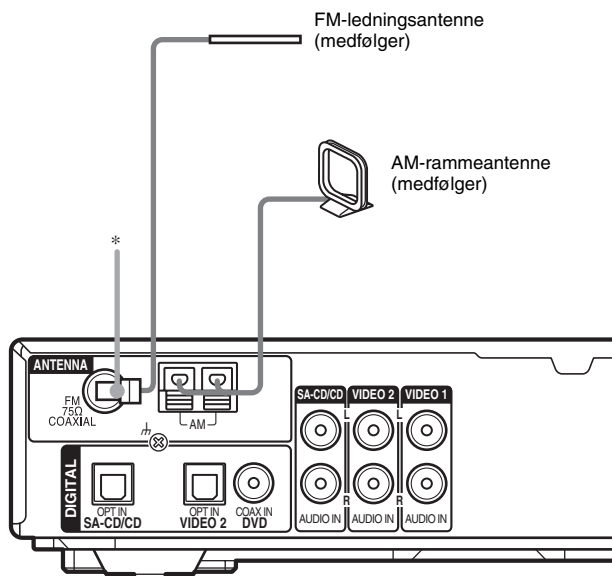
# 1b: Tilslutning af komponenter, der kun har analoge lydстик

Ønskes yderligere oplysninger om de nødvendige kabler (**A-C**), se side 6.



## 2: Tilslutning af antennerne

Tilslut den medfølgende AM-rammeantenne og FM-ledningsantenne.



\* Stikkets form afhænger af dit områdekode.

### Bemærk!

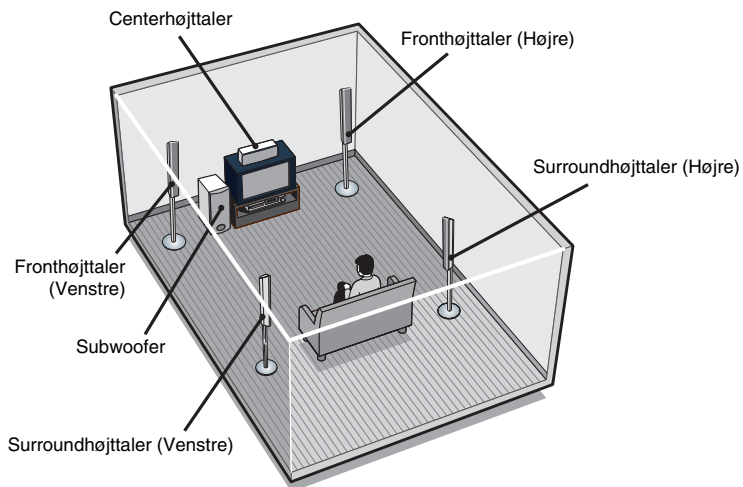
- Hold afstand mellem AM-rammeantennen og receiveren eller de øvrige komponenter for at undgå at opfange støj.
- Sørg for, at FM-ledningsantennen er helt udstrakt.
- Hold FM-ledningsantennen så vandret som muligt, når den er tilsluttet.

### 3: Tilslutning af højttalerne

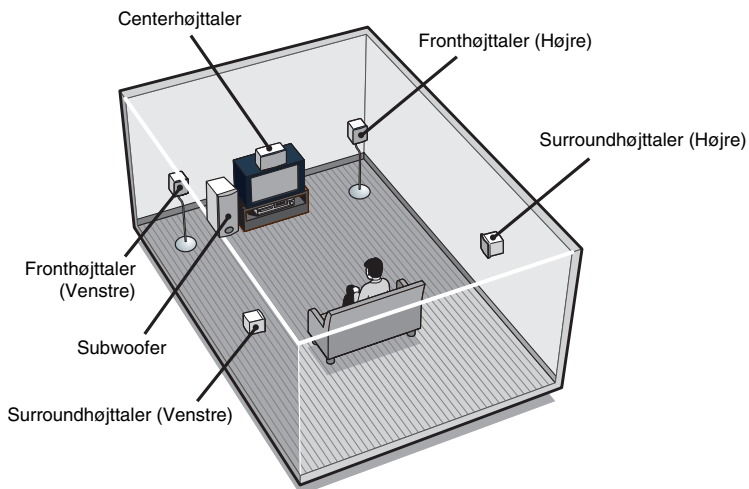
Tilslut højttalerne til receiveren. Med denne receiver kan du anvende et 5.1-kanalshøjttalersystem. For at skabe en autentisk, biograflignende multikanalssurroundlyd, kræves der fem højttalere (to fronthøjttalere, en centerhøjttaler og to surroundhøjttalere) samt en subwoofer (5.1-kanal).

#### Eksempel på konfiguration af 5.1-kanalshøjttalersystem

##### Kun HT-SF800M



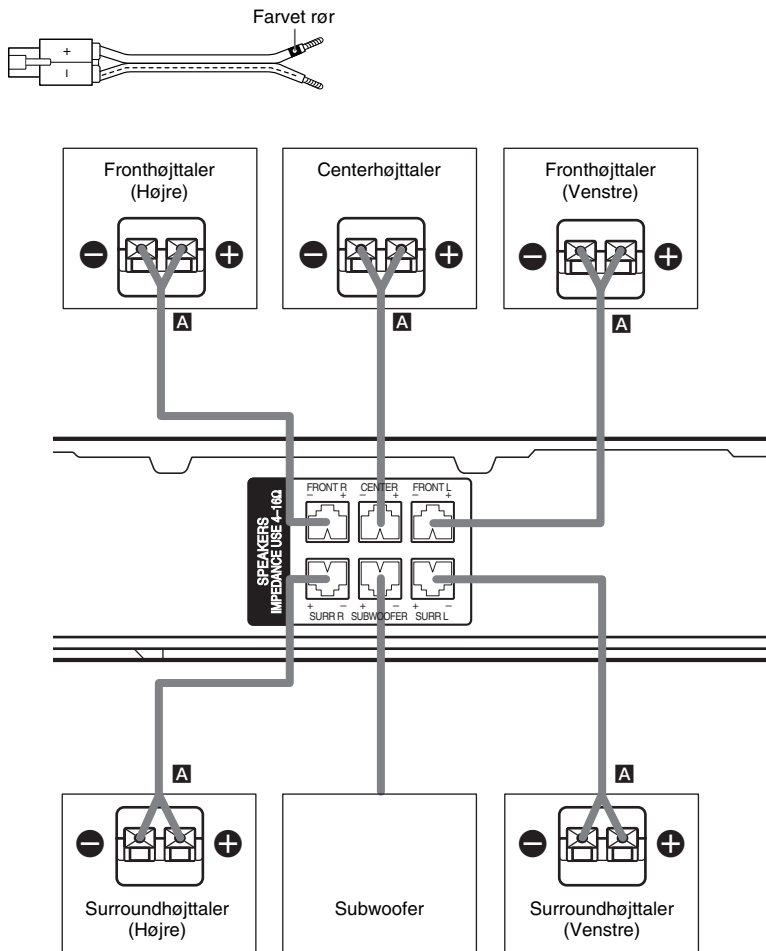
##### Kun HT-SS600



## Nødvendige kabler

### A Højtalerledninger (medfølger)

Stikket og det farvede rør på højtalerledninger svarer til de højtalerterminaler, der skal tilsluttes.



### Bemærk!

(Kun HT-SS600) Før du tilslutter højttalerne, skal du sætte de medfølgende farveetiketter på højttalerne, så du kan identificere de højttalere, der skal tilsluttes.

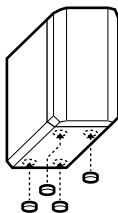
**Tip!**

- Da subwooferen ikke afgiver specielt retningsbestemte signaler, kan den anbringes hvor som helst efter ønske.
- (Undtagen HT-SF800M) Hvis du vil have større fleksibilitet i forbindelse med placering af højttalere, skal du bruge højttalerstanderne WS-FV11 eller WS-FV10D (ekstraudstyr, kun tilgængelig i bestemte lande).

**Påsætning af gummifødder**

(Undtagen HT-SF800M)

Sæt de medfølgende gummifødder på højttaleren som vist i illustrationen herunder for at forhindre, at højttaleren vibrerer eller bevæger sig.



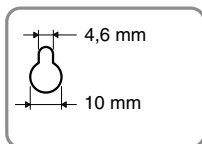
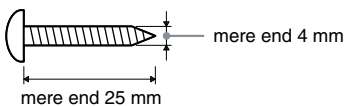
**Bemærk!**

Du skal også sætte de medfølgende gummifødder på subwooferen.

**Montering af højttalerne på væggen**

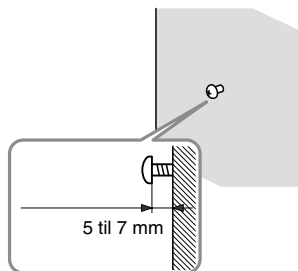
Du kan også montere front- og surroundhøjttalerne på væggen.

**1 Anskaf skruer (medfølger ikke), som passer til hullet på bagsiden af hver højttaler. Se illustrationerne herunder.**

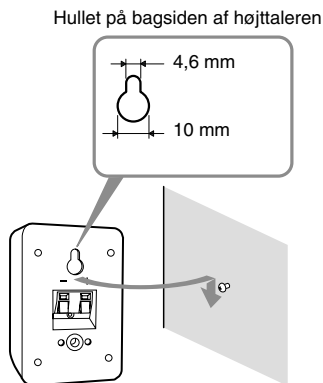


Hullet på bagsiden af højttaleren

**2 Fastgør skruerne til væggen. Skruerne skal stikke 5 til 7 mm frem.**



**3 Hæng højttalerne på skruerne.**



**Bemærk!**

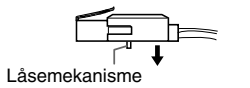
- Brug skruer af et egnet materiale og passende styrke til væggen. Da vægge af gipsplader er specielt skrøbelige, skal skruerne fastgøres til en bjælke og denne derefter fastgøres til væggen. Monter højttalerne på en lodret og plan væg, der er forstærket efter behov.
- Tal med en isenkræmmer eller en montør angående vægmaterialet eller de skruer, der skal bruges.
- Sony er ikke ansvarlig for uheld eller skader som følge af forkert montering, utilstrækkelig vægstyrke eller forkert isætning af skruer, hændelige uheld osv.

## Sådan skiftes højttalerledning

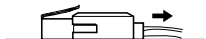
Hvis du ønsker at udskifte højttalerledningen, kan du tage den medfølgende højttalerledning ud af stikket.

### 1 Tryk på den flade overflade på stikket.

Sørg for, at låsemekanismen vender mod den flade overflade.

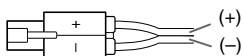


### 2 Træk højttalerledningen ud af stikket.



### 3 Sno ca. 10 mm af den afisolerede ende af den ønskede højttalerledning, og sæt den i stikket.

Sørg for at indsætte højttalerledningen svarende til dens polaritet: + til + og - til -. I modsat fald forvrænges lyden, og bassen mangler.



### 4 Fjern stikket fra den flade overflade.

#### Bemærk!

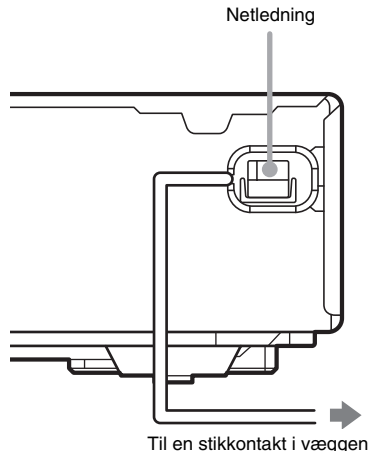
Sådan undgår du, at højttalerledningen falder af højttalerstikket

- brug ikke en tyndere højttalerledning. Vi anbefaler, at du bruger størrelsen AWG #18 til AWG #24 som højttalerledning.
- brug den samme størrelse højttalerledning til alle højttalerstikkene.
- sno de afisolerede ender af højttalerledningerne.
- sæt højttalerledningen helt ind i højttalerstikket.

## 4: Tilslutning af netledningen

### Tilslutning af netledningen

Tilslut netledningen til en stikkontakt i væggen.



## Indledende indstillingsprocedurer

Inden receiveren anvendes første gang, skal receiveren initialiseres ved at følge denne procedure.

Denne procedure kan også bruges til at nulstille de ændringer, du har foretaget i forhold til fabriksstandarderne. Brug knapperne på receiveren til betjeningen.

### 1 Tryk på I/⏻ for at slukke receiveren.

### 2 Hold I/⏻ nede i 5 sekunder.

"INITIAL" vises på displayet.

Følgende nulstilles til fabriksindstillingerne.

- Alle indstillinger i menuerne SET UP, LEVEL og TONE.
- Det lydfelt, der er programmeret for hver indgang og hver fast station.
- Alle lydfeltsparametre.
- Alle faste stationer.
- MASTER VOLUME er indstillet til "VOL MIN".

## 5: Indstilling af højttalerne

Du kan bruge menuen SET UP til at angive afstanden og placeringen for de højttalere, der er tilsluttet til denne receiver.

- 1** Tryk på  $\text{I/O}$  for at tænde receiveren.
- 2** Tryk på MAIN MENU gentagne gange for at vælge "<SET UP>".
- 3** Tryk på  $\uparrow$  eller  $\downarrow$  gentagne gange for at vælge det parameter, du vil justere.  
Ønsker du yderligere oplysninger, se "Højttalerindstillingsparametre" nedenfor.
- 4** Tryk på  $\leftarrow$  eller  $\rightarrow$  gentagne gange for at vælge den ønskede indstilling.  
Indstillingen angives automatisk.
- 5** Gentag punkt 3 og 4, indtil du har indstillet alle de efterfølgende punkter.

### Højttalerindstillingsparametre

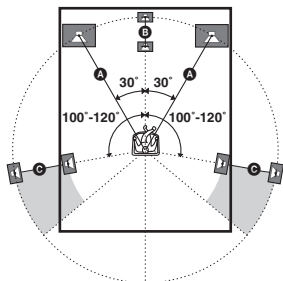
De oprindelige indstillinger er streget under.

#### ■ $\text{L}$ $\text{R}$ DIST. X.X m (Fronthøjttalerens afstand)

Oprindelig indstilling: 3.0 m

Gør det muligt at indstille afstanden fra lyttepositionen til fronthøjttalerne (A). Afstanden kan indstilles fra 1,0 meter til 7,0 meter i intervaller på 0,1 meter.

Hvis afstanden fra de to fronthøjttalere til din lytteposition ikke er ens, skal du indstille afstanden til den nærmeste højttaler.



#### ■ $\text{C}$ DIST. X.X m (Centerhøjttalerens afstand)

Oprindelig indstilling: 3.0 m

Gør det muligt at indstille afstanden fra lyttepositionen til centerhøjttaleren. Centerhøjttaleren bør indstilles fra en afstand, der svarer til fronthøjttalerens afstand (A), til en afstand, der er 1,5 meter tættere på lyttepositionen (B).

#### ■ $\text{L}$ $\text{R}$ DIST. X.X m (Surroundhøjttalerens afstand)

Oprindelig indstilling: 3.0 m

Gør det muligt at indstille afstanden fra lyttepositionen til surroundhøjttalerne. Surroundhøjttaleren bør indstilles fra en afstand, der svarer til fronthøjttalerens afstand (A), til en afstand, der er 4,5 meter tættere på lyttepositionen (C).

Hvis afstanden fra de to surroundhøjttalere til din lytteposition ikke er ens, skal du indstille afstanden til den nærmeste højttaler.

#### Tip!

Receiveren gør det muligt at angive højttalerpositionen i form af afstand. Det er dog ikke muligt at indstille centerhøjttaleren til at være længere væk end fronthøjttalerne. Ligeledes kan centerhøjttaleren ikke indstilles til at være mere end 1,5 meter nærmere end fronthøjttalerne.

Surroundhøjttalerne kan heller ikke indstilles til at være længere væk fra lyttepositionen end fronthøjttalerne. De kan endvidere ikke være nærmere end 4,5 meter.

Dette skyldes, at forkert højttalerplacering ikke er fremmende for god surroundlyd.

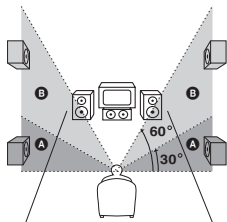
Bemærk venligst, at indstilling af højttalerafstanden til nærmere end den faktiske placering af højttalerne vil medføre en forsinkelse af lyden fra den pågældende højttaler. Med andre ord vil højttaleren lyde, som om den er længere væk.

For eksempel vil indstilling af centerhøjttalerafstanden til 1-2 meter nærmere end den faktiske højttalerposition skabe en relativt realistisk fornemmelse af, at man er "inde i" skærmen. Hvis det ikke er muligt at opnå en tilfredsstillende surroundeffekt, fordi surroundhøjttalerne er for tæt på, vil indstilling af en kortere højttalerafstand end den faktiske afstand skabe en større lydscene.

Indstilling af disse parametre, mens du lytter til lyden, vil ofte resultere i en meget bedre surroundlyd. Prøv selv!

■   **PL. XXXX**  
**(Surroundhøjttalerens placering)**

Gør det muligt at angive højden for surroundhøjttalerne for at sikre korrekt implementering af surroundeffekterne for Cinema Studio EX-tilstandene (side 24).



• **LOW**

Vælg denne indstilling, hvis surroundhøjttalernes højde svarer til afsnit **A**.

• **HIGH**

Vælg denne indstilling, hvis surroundhøjttalernes højde svarer til afsnit **B**.

## 6: Justering af højttalerniveauerne og -balancen

### — TEST TONE

Juster højttalerniveauerne og -balancen, mens du lytter til testtonen fra din lytteposition.

**Tip!**

Receiveren anvender en testtone med en frekvens, der er centreret ved 800 Hz.

**1 Tryk på I/⏻ for at tænde receiveren.**

**2 Tryk på TEST TONE.**

"T. TONE" vises på displayet, og testtonen udsendes fra højttalerne i rækkefølge.

Front (venstre) → Center → Front (højre)  
→ Surround (højre) → Surround (venstre)  
→ Subwoofer

**3 Juster højttalerniveauerne og balancen ved hjælp af menuen LEVEL, således at testtonens niveau lyder ens fra de forskellige højttalere.**

Hvis du ønsker yderligere oplysninger om LEVEL-menuindstillingerne, se side 26.

**Tip!**

- Hvis du vil justere niveauet for alle højttalere på samme tid, skal du trykke på MASTER VOL +/- på fjernbetjeningen eller dreje MASTER VOLUME på receiveren.
- Den justerede værdi vises på displayet under justeringen.

**4 Tryk på TEST TONE igen efter justeringen.**

Testtonen slås fra.



## Forstærkerbetjening

## Valg af komponenten

- 1 Tryk på INPUT SELECTOR på receiveren for at vælge den komponent, du ønsker at bruge.**

For at vælge	Lyser
Videobåndoptager	VIDEO 1
Satellituner	VIDEO 2
Dvd-afspiller	DVD
Super Audio CD eller cd-afspiller	SA-CD/CD
Indbygget tuner (FM/AM)	TUNER

- 2 Tænd for apparatet, og start afspilningen.**

**Bemærk!**

Hvis du vælger en vilkårlig videokomponent, skal du indstille TV'ets videoindgang, så den svarer til den valgte komponent.

- 3 Drej MASTER VOLUME på receiveren for at indstille lydstyrken.**

**Bemærk!**

Sørg for at skrue ned for lydstyrken, før du slukker receiveren for derved at undgå at beskadige højttalerne.

**Afbrydelse af lyden**

Tryk på MUTING.

Afbrydelsen annulleres, når du gør følgende.

- Tryk igen på MUTING.
- Afbryd strømtilførslen.
- Øg lydstyrken.

**Sådan lytter du til FM/AM-radio**

Du kan lytte til FM- og AM-udsendelser via den indbyggede tuner. Kontroller, at FM- og AM-antenneerne er tilsluttet receiveren (se side 10), før du begynder at anvende tuneren.

**Tip!**

Stationsindstillingsskalaen varierer afhængigt af områdekoden, som vist i tabellen nedenfor. Hvis du ønsker yderligere oplysninger om områdekoder, se side 3.

Områdekode	FM	AM
CEL, CEK	50 kHz	9 kHz
MX	50 kHz	10 kHz

**Automatisk stationsindstilling**

Hvis du ikke kender frekvensen for den ønskede station, kan du lade receiveren scanne alle de tilgængelige stationer i området.

- 1 Tryk på TUNER gentagne gange for at vælge FM- eller AM-båndet.**

Der stilles ind på den station, der sidst blev receiveren.

**Tip!**

Du kan også bruge INPUT SELECTOR på receiveren.

- 2 Tryk på TUNING + eller TUNING –.**

Tryk på TUNING + for at søge fra den nederste del af båndet til den øverste del; tryk på TUNING – for at søge fra den øverste del af båndet til den nederste del. Receiveren stopper søgningen, når en station går igennem.

**Tip!**

Hvis "STEREO" blinker på displayet, og modtagelsen af FM i stereo er ringe, skal du trykke på FM MODE for at skifte til monofonisk modtagelse (MONO). Du vil ikke kunne nyde stereoeffekten, men lyden forvrænges mindre. Hvis du vil tilbage til stereotilstanden, skal du trykke på FM MODE igen.

## Direkte stationsindstilling

Du kan angive frekvensen for den ønskede station direkte.

- 1 Tryk på **TUNER** gentagne gange for at vælge **FM-** eller **AM-båndet**.

Der stilles ind på den station, der sidst blev modtaget.

- 2 Tryk på **D.TUNING**.

- 3 Tryk på de numeriske knapper for at indtaste frekvensen.

Eksempel 1: FM 102,50 MHz

Tryk på 1 → 0 → 2 → 5 → 0

Eksempel 2: AM 1.350 kHz

Tryk på 1 → 3 → 5 → 0

Når du har stillet ind på en AM-station, skal du justere AM-rammeantennens retning for at opnå den optimale modtagelse.

## Hvis det ikke er muligt at stille ind på en station, og de indtastede cifre blinker

Kontroller, at du har indtastet den rigtige frekvens. Hvis dette ikke er tilfældet, skal du gentage punkt 2 og 3. Hvis de indtastede tal stadigvæk blinker, bruges frekvensen ikke i dit område.

## Automatisk lagring af FM-stationer

### — AUTOBETICAL

#### (Kun modeller med områdekoden CEL, CEK)

Med denne funktion kan du gemme op til 30 AM- og FM-RDS-stationer i alfabetisk rækkefølge, uden at en station forekommer flere gange. Derudover vil kun stationerne med det tydeligste signal blive gemt.

Hvis du vil gemme FM- eller AM-stationer en efter en, se "Lagring af faste radiostationer". Brug knapperne på receiveren til betjeningen.

- 1 Tryk på I/⏻ for at slukke receiveren.

- 2 Hold **INPUT SELECTOR** nede, og tryk på I/⏻ for at tænde receiveren igen.

"AUTO-BETICAL SELECT" vises på displayet, og receiveren scanner og gemmer alle FM- og FM-RDS-stationer i modtageområdet.

Med hensyn til RDS-stationer søger tunerens først efter stationer, der sender det samme program og gemmer derefter kun stationen med det klareste signal. De valgte RDS-stationer sorteres alfabetisk efter programnavn, hvorefter de forsynes med en to-cifret forvalgskode. Hvis du ønsker yderligere oplysninger, RDS, se side 20.

Regulære FM-stationer tildeles en to-cifret forvalgskode og gemmes efter RDS-stationen.

Derefter vises "FINISH" kort på displayet, og receiveren indstilles igen til normal drift.

#### Bemærk!

- Tryk ikke på nogen af knapperne på receiveren eller den medfølgende fjernbetjening under autobetrical-proceduren med undtagelse af I/⏻.
- Hvis du flytter til et nyt område, skal du gentage ovenstående procedure for at gemme stationerne i det nye område.
- Hvis du ønsker yderligere oplysninger om indstilling på de gemte stationer, se "Indstilling på faste stationer".
- Hvis du flytter antennen efter at have gemt stationerne med denne procedure, er de gemte indstillinger måske ikke længere gyldige. Hvis dette er tilfældet, skal du gentage denne procedure for at gemme stationerne igen.

## Lagring af faste radiostationer

Du kan gemme op til 30 faste FM- eller AM-stationer. Du kan derefter nemt stille ind på de stationer, du vil lytte til.

### Lagring af faste radiostationer

- 1 Tryk på TUNER gentagne gange for at vælge FM- eller AM-båndet.

Der stilles ind på den station, der sidst blev modtaget.

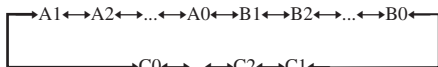
- 2 Stil ind på den station, som du vil gemme som fast station ved hjælp af automatisk stationsindstilling (side 17) eller direkte stationsindstilling (side 18).

- 3 Tryk på MEMORY.

"MEMORY" vises på displayet i nogle få sekunder. Udfør punkt 4 til 5, før displayet slukker.

- 4 Tryk på PRESET + eller PRESET – gentagne gange for at vælge nummeret for en fast station.

Hver gang du trykker på denne knap, kan du vælge nummeret for den faste station på følgende måde:



Hvis "MEMORY" slukker, inden du får valgt nummeret for den faste station, skal du begynde igen fra punkt 3.

#### Tip!

- Du kan også bruge PRESET TUNING + eller PRESET TUNING – på receiveren.
- Du kan også trykke på SHIFT gentagne gange for at vælge en hukommelsesside (A, B eller C) og derefter trykke på de numeriske taster for at vælge et forudindstillet nummer.

- 5 Tryk på MEMORY igen.

Stationen gemmes med nummeret for den valgte faste station.

Hvis "MEMORY" slukkes, før du får trykket på MEMORY, skal du starte igen fra punkt 3.

- 6 Gentag punkt 2 til 5 for at vælge en anden fast station.

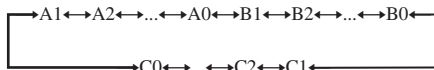
### Indstilling på faste stationer

- 1 Tryk på TUNER gentagne gange for at vælge FM- eller AM-båndet.

Der stilles ind på den station, der sidst blev modtaget.

- 2 Tryk på PRESET + eller PRESET – gentagne gange for at vælge den ønskede faste station.

Hver gang du trykker på denne knap, kan du vælge den faste station på følgende måde:



### Brug af receiveren

- 1 Tryk på INPUT SELECTOR gentagne gange for at vælge FM- eller AM-båndet.
- 2 Tryk på PRESET TUNING – eller PRESET TUNING + gentagne gange for at vælge den ønskede faste station.

### Sådan vælger du den faste station direkte

Tryk på de numeriske knapper.

Der stilles ind på den faste station med det valgte nummer på den aktuelle hukommelsesside. Tryk på SHIFT på fjernbetjeningen gentagne gange for at skifte hukommelsesside.

## Brug af RDS (Radio Data System) (RDS)

### (Kun modeller med områdekoden CEL, CEK)

Med denne receiver kan du også bruge RDS (Radio Data System), hvormed radiostationerne kan sende ekstra information sammen med det almindelige programsignal. Du kan også vise RDS-oplysninger.

#### Bemærk!

- RDS kan kun anvendes til FM-stationer.
- Ikke alle FM-stationer kan tilbyde RDS-tjenester, ligesom tjenesternes karakter varierer. Hvis du ikke er bekendt med RDS-tjenesterne i dit område, skal du kontakte de lokale radiostationer for at få yderligere oplysninger.

## Modtagelse af RDS-udsendelser

Du skal blot vælge en station på FM-båndet ved hjælp af automatisk stationsindstilling (side 17), direkte stationsindstilling (side 18), eller indstilling ved hjælp af en forvalgt station (side 19).

Når du stiller ind på en station, der tilbyder RDS-tjenester, lyser RDS-indikatoren, og programservicenavnet vises på displayet.

#### Bemærk!

RDS virker muligvis ikke korrekt, hvis den station, du stillede ind på, ikke sender RDS-signalet korrekt, eller hvis signalet er svagt.

## Visning af RDS-oplysninger

Tryk på **DISPLAY** gentagne gange, mens du modtager en RDS-station.

Hver gang du trykker på knappen, ændres RDS-oplysningerne på displayet cyklisk på følgende måde:

Programservicenavn → Frekvens →

Programtypeangivelse<sup>a)</sup> →

Radiotekstangivelse<sup>b)</sup> → Aktuel tidsangivelse (i 24-timers format) → Aktuelt anvendt lydfelt → Lydstyrkeniveau

<sup>a)</sup> Programtype (se side 20).

<sup>b)</sup> Tekstmeddelelser fra RDS-stationen.

#### Bemærk!

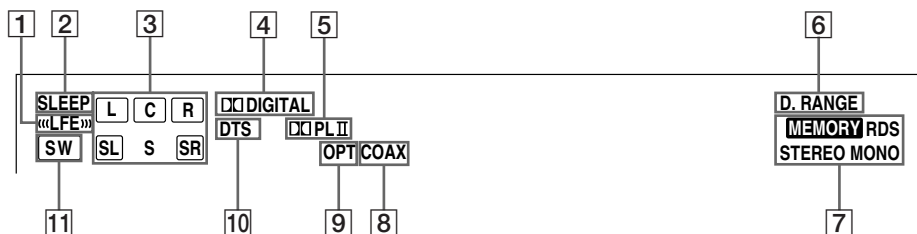
- Hvis myndighederne har en vigtig meddelelse, blinker "ALARM" på displayet.
- Når meddelelsen består af 9 tegn eller mere, ruller meddelelsen hen over displayet.
- Hvis en station ikke udbyder en bestemt RDS-tjeneste, vises "NO XXXX" (f.eks. "NO TEXT") på displayet.

## Beskrivelse af programtyper

Programtype-angivelse	Beskrivelse
NEWS	Nyhedsprogrammer
AFFAIRS	Aktuelle programmer, som går i dybden med aktuelle nyheder
INFO	Programmer med information om et bredt spektrum af emner, inklusive information om forbrugerforhold og sundhed
SPORT	Sportsprogrammer
EDUCATE	Undervisningsprogrammer, f.eks. "gør-det-selv"-programmer
DRAMA	Hørspill og føljetoner
CULTURE	Programmer om kultur på nationalt eller regionalt plan, f.eks. sprog og samfundsforhold
SCIENCE	Programmer om naturvidenskab og teknologi
VARIED	Andre typer programmer, f.eks. interviews med kendte personer, quizzes og komedieserier
POP M	Programmer med populærmusik
ROCK M	Programmer med rockmusik
EASY M	Let underholdningsmusik

<b>Programtype-angivelse</b>	<b>Beskrivelse</b>
LIGHT M	Instrumental-, vokal- og kormusik
CLASSICS	Koncerter med kendte orkestre, kammermusik, opera osv.
OTHER M	Musik, der ikke tilhører nogen af ovennævnte kategorier, f.eks. rhythm & blues og reggae
WEATHER	Vejrudsigten
FINANCE	Aktiemærkedrappporter, handel osv.
CHILDREN	Børneprogrammer
SOCIAL	Programmer om mennesker og de ting, der angår dem
RELIGION	Programmer med et religiøst indhold
PHONE IN	Programmer, hvor almindelige mennesker udtrykker deres synspunkter via telefonen eller i et offentligt forum
TRAVEL	Rejseprogrammer. Ikke til meddelelser, der findes ved hjælp af TP/TA
LEISURE	Programmer om fritidsaktiviteter, f.eks. havebrug, lystfiskeri, madlavning osv.
JAZZ	Programmer med jazzmusik
COUNTRY	Programmer med countrymusik
NATION M	Programmer med populærmusik på nationalt eller regionalt plan
OLDIES	Programmer med gamle hitmelodier
FOLK M	Programmer med folkemusik
DOCUMENT	Dokumentarprogrammer
NONE	Programmer, der er uden for ovennævnte kategorier

# Om angivelserne på displayet



**1 LFE:** Lyser, når den disk, der afspilles, indeholder en LFE-kanal (Low Frequency Effect), og LFE-kanalsignalet rent faktisk gives.

**2 SLEEP:** Lyser, når afbryderautomatikken aktiveres.

**3 Afspilningskanalangivelser:** Bogstaverne (L, C, R osv.) angiver de kanaler, der afspilles. Boksene omkring bogstaverne er forskellige og angiver dermed, hvordan receiveren nedmixer kildelyden.

L (Venstre front), R (Højre front), C (Center (monofonisk)), SL (Venstre surround), SR (Højre surround), S (Surround (monofonisk eller surroundkomponenter frembragt ved Pro Logic-behandling))

### Eksempel:

Optageformat (Front/Surround): 3/2  
Lydfelt: A.F.D. AUTO



**4 DIGITAL:** Lyser, når receiveren afkoder signaler, som er optaget i Dolby Digital-format.

**5 PLII:** "PL" lyser, når receiveren anvender Pro Logic-behandling til 2-kanalssignaler for at udsende center- og surroundkanalsignalerne. "PLII" lyser, når Pro Logic II Movie/Music-dekoderen er aktiveret.

### Bemærk!

Dolby Pro Logic- og Dolby Pro Logic II-dekodning virker ikke på DTS-formatsignaler.

**6 D.RANGE:** Lyser, når komprimeringen af det dynamiske område er aktiveret (side 26).

**7 Tunerangivelser:** Lyser, når receiveren anvendes til at stille ind på radiostationer osv. Se side 17–21 vedrørende betjening af tuner.

### Bemærk!

"RDS" vises kun for modeller med områdekoden CEL, CEK.

**8 COAX:** Lyser, når kildesignalet er et digitalt signal, som sendes ind gennem COAX-terminalen.

**9 OPT:** Lyser, når kildesignalet er et digitalt signal, som sendes ind gennem OPT-terminalen.

**10 DTS:** Lyser, når DTS-signaler modtages.

**11 SW:** Lyser, når lydsignalet sendes fra SUBWOOFER-stikket.

## Sådan opnår du surroundlyd

### Brug af fronthøjttalerne og subwooferen alene

#### — 2CH STEREO

I denne tilstand udsender receiveren kun lyden fra venstre/højre fronthøjttaler og subwooferen. Når receiveren modtager multikanalssurroundformater, nedmixes signalerne til 2 kanaler med basfrekvenser fra subwooferen.

Basomdirigeringskredsløbet aktiveres, når receiveren modtager almindelige 2-kanals stereokilder. Frontkanalernes basfrekvenser udsendes fra subwooferen.

**Tryk på 2CH for at vælge "2CH ST."**

Receiveren skifter til 2CH STEREO-tilstand.

## Sådan opnår du hifi-lyd

### Automatisk dekodning af det modtagne lydsignal (AUTO FORMAT DIRECT)

I denne tilstand registrerer receiveren automatisk typen af det lydsignal, der sendes ind (Dolby Digital, DTS, standard-2-kanalsstereo osv.) og udfører om nødvendigt den korrekte dekodning. Denne tilstand får lyden til at lyde, som den gjorde, da den blev optaget/kodet, dvs. uden tilføjelse af nogen surroundeffekter. Hvis der imidlertid ikke er nogen lavfrekvenssignaler (Dolby Digital LFE osv.), genereres der et lavfrekvenssignal til udsendelse til subwooferen.

**Tryk på A.F.D. gentagne gange for at vælge "A.F.D. AUTO".**

Receiveren registrerer automatisk den type lydsignal, der modtages, og udfører den korrekte dekodning om nødvendigt.

## Sådan opnår du stereolyd i multikanalstilstand (2-kanalsdekodningstilstand)

Denne tilstand gør det muligt at angive dekodningstypen for 2-kanalslydkilder. Denne receiver kan gengive 2-kanalslyd som 5 kanaler via Dolby Pro Logic II eller 4 kanaler via Dolby Pro Logic.

### Tryk på A.F.D. gentagne gange for at vælge 2-kanalsdekodningstilstanden.

Den valgte dekodningstype vises på displayet.

#### ■ DOLBY PL (PRO LOGIC)

Udfører Dolby Pro Logic-dekodning. Kilden, der blev optaget i 2 kanaler, dekodes nu til 4.1 kanaler.

#### ■ PLII MOV (PRO LOGIC II MOVIE)

Udfører Dolby Pro Logic II Movie-tilstandsdekodning. Denne tilstand er ideel til film, som er kodet i Dolby Surround. Derudover kan denne tilstand gengive lyden i 5.1 kanaler, hvis du vil se video med overspillede eller gamle film.

#### ■ PLII MUS (PRO LOGIC II MUSIC)

Udfører Dolby Pro Logic II Music-tilstandsdekodning. Denne indstilling er ideel til almindelige stereokilder, f.eks. cd'er.

#### ■ MULTI ST. (MULTI STEREO)

Udsend de 2-kanals venstre/højre-signaler fra alle højtalere.

#### Tip!

Du kan også bruge **□□** PLII på receiveren til at vælge "DOLBY PL", "PLII MOV" eller "PLII MUS".

#### Bemærk!

Dolby Pro Logic og Dolby Pro Logic II-dekodning virker ikke for DTS-formatsignaler.

## Valg af et lydfelt

Du kan høre surroundlyd ved blot at vælge en af receiverens forprogrammerede lydfelter. Derved opnår du den spændende og kraftige lyd, du kender fra biografen og koncertsalen, ind i dit hjem.

## Valg af lydfelt til film

### Tryk på MOVIE gentagne gange for at vælge det ønskede lydfelt.

Det valgte lydfelt vises på displayet.

Lydfelt	Display
CINEMA STUDIO EX A <b>DCS</b>	C.ST.EX A
CINEMA STUDIO EX B <b>DCS</b>	C.ST.EX B
CINEMA STUDIO EX C <b>DCS</b>	C.ST.EX C

## Om DCS (Digital Cinema Sound)

Lydfelter med mærkerne **DCS** benytter DCS-teknologi.

DCS er konceptbetegnelsen for den surroundteknologi til hjemmebiografer, som Sony har udviklet. DCS bruger DSP-teknologien (Digital Signal Processor) til at gengive de lydkaraktéristika, der findes i et rigtigt filmstudie i Hollywood.

Ved afspilning i hjemmet skaber DCS en overbevisende biografeffekt, som svarer til den kunstneriske kombination af lyd og handling, som instruktøren har ønsket.

#### ■ C.ST.EX A (CINEMA STUDIO EX A) **DCS**

Gengiver lydkaraktéristikaene for Sony Pictures Entertainment "Cary Grant Theater"-filmstudiet. Dette er standardtilstanden, som er meget velegnet til de fleste typer film.

#### ■ C.ST.EX B (CINEMA STUDIO EX B) **DCS**

Gengiver lydkaraktéristikaene for Sony Pictures Entertainment "Kim Novak Theater"-filmstudiet. Denne tilstand er ideel til science fiction-film og action-film med mange lydeffekter.

#### ■ C.ST.EX C (CINEMA STUDIO EX C) **DCS**

Gengiver lydkaraktéristikaene for Sony Pictures Entertainment-musikstudiet. Denne tilstand er ideel til musicals eller film med orkestermusik på lydsporet.



## Om CINEMA STUDIO EX-tilstandene

CINEMA STUDIO EX-tilstandene er velegnet til spillefilm på dvd (osv.) med multikanalssurroundeffekter. Du kan således genskabe de lydkaraktistika, der findes i Sony Pictures Entertainments dubbingstudie, i dit hjem.

CINEMA STUDIO EX-tilstandene består af følgende tre elementer.

- Virtuel multidimension  
Skaber 5 par virtuelle højttalere fra et enkelt par fysiske surroundhøjttalere.
- Skærmdybdejustering  
Skaber en fornemmelse af, at lyden kommer inde fra skærmen som i en biograf.
- Biografstudieeffterklang  
Gengiver den type efterklang, du hører i biografene.

CINEMA STUDIO EX-tilstandene integrerer disse tre elementer samtidigt.

### Bemærk!

- De effekter, der skabes af de virtuelle højttalere, kan give mere støj i afspilningssignalet.
- Når du lytter med lydfelter, der bruger virtuelle højttalere, kan du ikke høre lyd direkte fra surroundhøjttalerne.

## Valg af lydfelt til musik

Tryk på MUSIC gentagne gange for at vælge det ønskede lydfelt.

Det valgte lydfelt vises på displayet.

Lydfelt	Display
HALL	HALL
JAZZ CLUB	JAZZ
LIVE CONCERT	CONCERT

### ■ HALL

Gengiver akustikken i en koncertsal til klassisk musik.

### ■ JAZZ (JAZZ CLUB)

Gengiver akustikken i en jazzklub.




### ■ CONCERT (LIVE CONCERT)

Gengiver akustikken i et spillested med 300 siddepladser.

## Sådan slår du surroundeffekten fra

Tryk på 2CH for at vælge "2CH ST.", eller tryk på A.F.D. gentagne gange for at vælge "A.F.D. AUTO".

### Tip!

- Du kan også bruge SOUND FIELD på modtageren til at vælge det ønskede lydfelt.
- Receiveren gør det muligt at anvende det sidst valgte lydfelt på en indgang, når som helst den vælges (lydfeltlink). Hvis du f.eks. vælger HALL for indgangen DVD, skal du skifte til en anden indgang og derefter vende tilbage til DVD, hvorefter HALL automatisk anvendes igen.
- Du kan identificere kodeformatet for dvd-softwaren osv. ved at se på logoet på pakken.
  -  : Dolby Digital-diske
  -  : Dolby Surround-kodede programmer
  -  : DTS Digital Surround-kodede programmer

### Bemærk!

Lydfelter virker ikke på signaler med samplingsfrekvens på over 48 kHz.

## Avancerede justeringer og indstillinger

# Brugertilpasning af lydfelter

Ved at justere menuen LEVEL, kan du tilpasse lydfelterne, så de passer til den pågældende lyttesituation.

### Bemærkning vedrørende de viste punkter

De opsætningspunkter, du kan justere i hver menu, varierer afhængigt af lydfeltet. Visse opsætningsparametre kan være nedtonede på displayet. Det betyder, at det valgte parameter enten er utilgængeligt eller fast og derfor ikke kan ændres.

## Justering af menuen LEVEL

Du kan justere balancen og niveauet for hver højttaler. Disse indstillinger anvendes til alle lydfelter undtagen effektniveauparametret. Indstillingerne for effektniveauparametrene gemmes individuelt for hvert lydfelt.

- 1 Start afspilningen af en kilde, der er kodet med multikanalsurroundeffekter (dvd osv.).**
- 2 Tryk på MAIN MENU gentagne gange for at vælge "<LEVEL>".**
- 3 Tryk på  $\uparrow$  eller  $\downarrow$  gentagne gange for at vælge det parameter, du vil justere.**  
Ønsker du yderligere oplysninger, se "Menuparametrene LEVEL" nedenfor.
- 4 Tryk, mens du lytter til lyden, på  $\leftarrow$  eller  $\rightarrow$  gentagne gange for at vælge den indstilling, du ønsker.**  
Indstillingen angives automatisk.
- 5 Gentag punkt 3 og 4 for at justere andre parametre.**

## Menuparametrene LEVEL

De oprindelige indstillinger er streget under.

### ■ BAL. L/R XX (Fronthøjttalernes balance)

Oprindelig indstilling: BALANCE (0)

Gør det muligt at justere balancen mellem den venstre og højre højttaler. Du kan justere området for BAL. L (+1 til +8), BALANCE (0), BAL. R (+1 til +8) i 17 trin.

### ■ CTR XXX dB (Centerhøjttalerens niveau)

### ■ SUR.L. XXX dB (Surroundhøjttalerens (venstre) niveau)

### ■ SUR.R. XXX dB (Surroundhøjttalerens (højre) niveau)

### ■ S.W. XXX dB (Valg af subwooferniveau)

Oprindelig indstilling: 0 dB

Du kan indstille niveauet fra -10 dB til +10 dB i intervaller på 1 dB.

### ■ D.RANGE COMP. XXX (Dynamisk områdekompressor)

Gør det muligt at komprimere lydsporets dynamiske område. Dette kan være nyttigt, når du vil se film ved lav lydstyrke sent om aftenen.

- **OFF**  
Det dynamiske område komprimeres ikke.
- **STD**  
Det dynamiske område komprimeres på den måde, lydteknikeren har forestillet sig.
- **MAX**  
Det dynamiske område komprimeres meget.

### Tip!

Med den dynamiske områdekomprimering kan du komprimere lydsporets dynamiske område i henhold til de dynamiske områdeoplysninger i Dolby Digital-signalet. Vi anbefaler, at du bruger indstillingen "MAX". Denne indstilling komprimerer det dynamiske område kraftigt og gør det muligt for dig at se film sent om aftenen ved lav lydstyrke. I modsætning til de analoge begrænsere er niveauerne foruddefinerede og giver en meget naturlig komprimering.

### Bemærk!

Den dynamiske områdekomprimering er kun mulig ved Dolby Digital-kilder.

## ■ EFCT. XXX (Effektniveau)

Oprindelig indstilling: STD

Gør det muligt at justere "tilstedeværelsen" af surroundeffekten i 3 niveauer - MIN (minimum effekt), STD (standard effekt) og MAX (maksimum effekt).

### Bemærk!

Denne parameter er kun gyldig, når du bruger et lydfelt, der er valgt med MOVIE- eller MUSIC-knapperne.

## Nulstilling af lydfelterne til de oprindelige indstillinger

Brug knapperne på receiveren til betjeningen.

- 1 Tryk på I/⏻ for at afbryde strømtilførslen.**
- 2 Hold SOUND FIELD nede og tryk samtidig på I/⏻.**  
"SF. CLR." vises på displayet, og alle lydfelter nulstilles til de oprindelige indstillinger.

## Justering af tone

Du kan justere tonekvaliteten (bas, diskantniveau) på fronthøjtalerne ved hjælp af menuen TONE.

- 1 Start afspilningen af en kilde, der er kodet med multikanalsurroundeffekter (dvd osv.).**
- 2 Tryk på MAIN MENU gentagne gange for at vælge "<TONE>".**
- 3 Tryk på ↑ eller ↓ gentagne gange for at vælge det parameter, du vil justere.**  
Ønsker du yderligere oplysninger, se "Menuparametrene TONE" nedenfor.
- 4 Tryk, mens du lytter til lyden, på ← eller → gentagne gange for at vælge den indstilling, du ønsker.**  
Indstillingen angives automatisk.
- 5 Gentag punkt 3 og 4 for at justere andre punkter.**

### Bemærk!

- Du kan ikke indstille tonen, når receiveren dekode signaler med en samplingsfrekvens på over 48 kHz.
- Du kan heller ikke indstille tonen, når du vælger et lydfelt for film og musik (side 24, 25).

## Menuparametrene TONE

- **BASS XX dB**  
(Fronthøjtalerens basniveau)
- **TREB. XX dB**  
(Fronthøjtalerens diskantniveau)

Oprindelig indstilling: 0 dB

Du kan indstille niveauet fra -6 dB til +6 dB i intervaller på 1 dB.

## Avancerede indstillinger

### Brug af menuen SET UP til justering af receiveren

Du kan justere forskellige receiverindstillinger ved hjælp af menuen SET UP.

- 1 Tryk på MAIN MENU gentagne gange for at vælge "<SET UP>".**
- 2 Tryk på ↑ eller ↓ gentagne gange for at vælge det parameter, du vil justere.**  
Ønsker du yderligere oplysninger, se "Menuparametrene SET UP" nedenfor.
- 3 Tryk på ← eller → gentagne gange for at vælge den ønskede indstilling.**  
Indstillingen angives automatisk.
- 4 Gentag punkt 2 og 3 for at justere andre punkter.**

### Menuparametrene SET UP

De oprindelige indstillinger er streget under.

#### ■ VD2-XXXX (Lydingang for VIDEO 2-lyd)

Giver dig mulighed for at vælge lydindgangen for VIDEO 2.

- AUTO  
Giver forrang til digitale signaler, når der både er digitale og analoge forbindelser. Hvis der ikke er nogen digitale signaler, vælges de analoge signaler.
- OPT  
Angiver de digitale lydsignalindgange for DIGITAL VIDEO 2 OPT IN-indgangsstikkene.
- ANLG  
Angiver de analoge lydsignalindgange for VIDEO 2 AUDIO IN (L/R)-stikket.

#### ■ CD-XXXX (Lydingang for SA-CD/CD-lyd)

Giver dig mulighed for at vælge lydindgangen for SA-CD/CD.

- AUTO  
Giver forrang til digitale signaler, når der både er digitale og analoge forbindelser. Hvis der ikke er nogen digitale signaler, vælges de analoge signaler.
- OPT  
Angiver de digitale lydsignalindgange for DIGITAL SA-CD/CD OPT IN-indgangsstikkene.
- ANLG  
Angiver de analoge lydsignalindgange for SA-CD/CD AUDIO IN (L/R)-stikket.

#### ■ A.V.SYNC. X (Tidsjustering)

- Y (Ja) (forsinkelse: 68 ms)  
Lyden forsinkes, så tidsforskellen mellem lyden og billedet minimeres.
- N (Nej) (forsinkelse: 0 ms)  
Lyden forsinkes ikke.

#### Bemærk!

- Denne parameter er nyttig, når du bruger et stort LCD-, plasma- eller projektions-TV.
- Denne parameter er kun gyldig, når du bruger et lydfelt, der er valgt med knappen 2CH - eller A.F.D., bortset fra input af PCM 96 kHz-signaler.

#### ■ DUAL XXX (Sprogvalg for digital udsendelse)

Her kan du vælge det sprog, du vil lytte til under en digital udsendelse. Denne funktion virker kun for Dolby Digital-kilder.

- M/S (Hoved/Under)  
Lyd på hovedsproget sendes ud gennem den venstre fronthøjtaler og lyd på undersproget sendes ud gennem den højre fronthøjtaler samtidigt.
- M (Hoved)  
Lyd på hovedsproget sendes ud.
- S (Under)  
Lyd på undersproget sendes ud.
- M+S (Hoved+Under)  
Blandet lyd på både hoved- og undersprogene sendes ud.

## ■ DEC. XXXX (Dekodningsforrang for digital lydindgang)

Gør det muligt at specificere indgangstilstanden for den digitale signalindgang for DIGITAL IN-jackkene. Den oprindelige indstilling er "DEC. AUTO" for VIDEO 2 og "DEC. PCM" for DVD og SA-CD/CD.

- AUTO

Skifter automatisk indgangstilstanden fra DTS til Dolby Digital eller PCM.

- PCM

PCM-signaler har forrang (for at forhindre afbrydelse, når afspilningen starter). Lyden udsendes, selvom andre signaler modtages.

Receiveren kan imidlertid ikke dekode DTS-CD, når den er indstillet til "DEC. PCM".

### **Bemærk!**

Når den er indstillet til "DEC. AUTO", og lyden fra de digitale lydjack (til cd'er osv.) afbrydes, når afspilningen starter, skal du indstille receiveren til "DEC. PCM".

## Andre betjeningsmuligheder

### Brug af afbryderautomatikken

Du kan indstille receiveren til at slukke automatisk på et bestemt tidspunkt.

#### **Tryk på SLEEP, mens receiveren er tændt.**

Hver gang du trykker på SLEEP, ændres displayet cyklisk på følgende måde:

2-00-00 → 1-30-00 → 1-00-00 → 0-30-00 →  
OFF

Displayet dæmpes, når du har angivet tiden.

#### **Tip!**


Hvis du vil kontrollere den resterende tid, inden receiveren slukkes, trykke på SLEEP. Den resterende tid vises på displayet. Hvis du igen trykker på SLEEP, annulleres afbryderautomatikken.

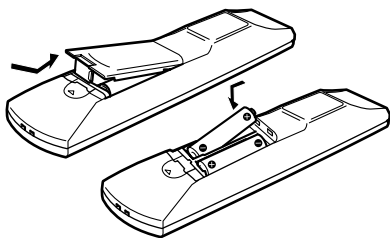
## Fjernbetjeningens funktioner RM-AAU002

Du kan bruge fjernbetjeningen RM-AAU002 til at betjene komponenterne i systemet.

### Før du bruger fjernbetjeningen

#### Indsættelse af batterier i fjernbetjeningen

Indsæt R6-batterier (størrelse AA), og kontroller, at plus- og minuspolen vender rigtigt i batterirummet. Når du bruger fjernbetjeningen, skal du rette den mod fjernbetjeningsføleren  på receiveren.



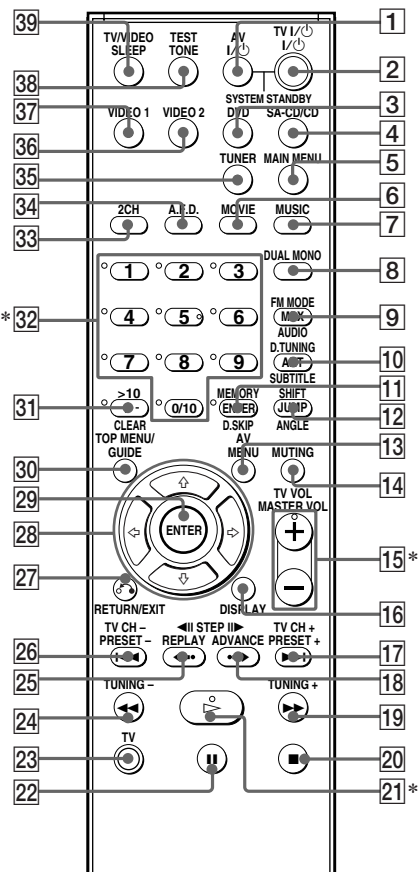
#### Tip!


Under normale forhold bør batterierne vare i ca. 6 måneder. Når fjernbetjeningen ikke længere kan bruges til betjening af receiveren, skal alle batterierne udskiftes med nye.

#### Bemærk!

- Efterlad ikke fjernbetjeningen på ekstremt varme eller fugtige steder.
- Brug ikke et nyt batteri sammen med et gammelt batteri.
- Udsæt ikke fjernbetjeningen for direkte sollys eller kunstigt lys. Dette kan medføre fejlfunktion.
- Hvis du ikke bruger fjernbetjeningen i en længere periode, skal du fjerne batterierne for at undgå mulig beskadigelse som følge af batterilækage og -korrosion.

## Beskrivelse af fjernbetjeningens knapper



\* Knappen MASTER VOL +, numerisk tast 5 og -knapperne har et berøringspunkt. Brug berøringspunktet som reference, når du betjener receiveren og andre lyd-/videokomponenter.

Skemaerne nedenfor viser indstillingerne for hver knap.

Knap på fjernbetjeningen	Betjeningsmuligheder	Funktion
A.F.D. <b>34</b>	Receiver	Vælger dekodningstilstanden til lyden.
ANGLE <b>12</b>	Dvd-afspiller	Vælger kameravinkel eller skifter vinkel.
ANT <b>10</b>	Videobåndoptager/ satellittuner	Vælger udgangssignalet fra antennerterminalen: tv-signalet eller videobåndoptagerprogrammet.
AUDIO <b>9</b>	Dvd-afspiller/ satellittuner	Ændrer lyden til multipleks, tosproget eller multikanals tv-lyd.
AV MENU <b>13</b>	Videobåndoptager/ dvd-afspiller/ satellittuner	Viser menu.
AV I/⏻ <b>1</b>	Videobåndoptager/ cd-afspiller/ dvd-afspiller/ satellittuner/ MD-enhed	Tænder eller slukker lyd- og videokomponenterne.
CLEAR <b>31</b>	Dvd-afspiller/ satellittuner	Rydder en fejl, når du trykker på de forkerte numeriske knapper, eller vender tilbage til kontinuerlig afspilning osv.
DISPLAY <b>16</b>	Receiver/ cd-afspiller/ videobåndoptager/ dvd-afspiller/ satellittuner/ MD-enhed	Vælger oplysninger, der vises på tv-skærmen.
D. SKIP <b>11</b>	Cd-afspiller/ dvd-afspiller	Springer diske over (kun skifter til flere diske).
D.TUNING <b>10</b>	Receiver	Går direkte til stationsindstillingstilstanden.
DUAL MONO <b>8</b>	Receiver	Vælger det ønskede sprog under digital udsendelse.
DVD <b>3</b>	Receiver	For at se dvd.

Knap på fjernbetjeningen	Betjeningsmuligheder	Funktion
ENTER <b>11</b>	Tv/ videobåndoptager/ satellittuner	Tryk for at indtaste værdien, når du har valgt en kanal, en disk eller et spor ved hjælp af de numeriske knapper.
ENTER <b>29</b>	Receiver/ videobåndoptager/ dvd-afspiller/ satellittuner/ cd-afspiller/ MD-enhed	Angiver valget.
FM MODE <b>9</b>	Receiver	Vælger FM mono- eller stereomodtagelse.
JUMP <b>12</b>	Satellittuner	Skifter mellem de forrige og aktuelle kanaler.
MAIN MENU <b>5</b>	Receiver	Vælger receiverens menu.
MASTER VOL +/- <b>15</b>	Receiver/ tv	Justerer receiverens masterlydstyrke.
MEMORY <b>11</b>	Receiver	Gemmer radiostationerne.
MOVIE <b>6</b>	Receiver	Vælger de forprogrammerede lydfelter til film.
MPX <b>9</b>	Videobåndoptager	Vælger hoved- eller undersprog.
MUSIC <b>7</b>	Receiver	Vælger de forprogrammerede lydfelter til musik.
MUTING <b>14</b>	Receiver	Afbryder lyden fra receiveren.
PRESET +/- <b>17 26</b>	Receiver	Vælger forudindstillede stationer.
	Tv/ videobåndoptager/ satellittuner	Vælger forvalgt kanal.
RETURN/ EXIT <b>27</b>	Dvd-afspiller	Vender tilbage til den forrige menu eller forlader menuen.
	Satellittuner	Afslutter menuen.
SA-CD/CD <b>4</b>	Receiver	Sådan lytter dutil Super Audio CD eller compact disc.



Knap på fjernbetjeningen	Betjeningsmuligheder	Funktion
SHIFT <b>12</b>	Receiver	Vælger en hukommelsesside til lagring af faste radiostationer eller indstilling på faste stationer.
SLEEP <b>39</b>	Receiver	Aktiverer afbryderfunktionen og angiver den periode, hvori receiveren slår fra automatisk.
SUBTITLE <b>10</b>	Dvd-afspiller	Ændrer underteksterne.
SYSTEM STANDBY (Tryk på AV I/⏻ <b>1</b> og I/⏻ <b>2</b> samtidigt)	Receiver/tv/ videobåndoptager/ cd-afspiller/ dvd-afspiller/ satellittuner/ MD-enhed	Slukker receiveren og andre Sony-lyd-/videokomponenter.
TEST TONE <b>38</b>	Receiver	Udsender testtonen.
TOP MENU/	Dvd-afspiller	Viser dvd-titlen.
GUIDE <b>30</b>	Satellittuner	Viser guidemenu.
TUNER <b>35</b>	Receiver	For at lytte til radioprogrammer.
TUNING +/- <b>19 24</b>	Receiver	Scanner efter radiostationer.
TV <b>23</b>	Tv	For at se tv-programmer.
TV CH +/- <b>17 26</b>	Tv	Vælger faste tv-kanaler.
TV/VIDEO <b>39</b>	Tv	Vælger indgangssignalet: Tv-indgang eller videoindgang.
TV VOL +/- <b>15</b>	Tv	Justerer tv'ets lydstyrke.
TV I/⏻ <b>2</b>	Tv	Tænder eller slukker tv'et.
VIDEO 1 <b>37</b>	Receiver	For at se video. (VTR-tilstand 3)
VIDEO 2 <b>36</b>	Receiver	For at se video. (VTR-tilstand 1)

Knap på fjernbetjeningen	Betjeningsmuligheder	Funktion
1-9 og 0/10 <b>32</b>	Receiver	Bruges sammen med SHIFT til at lagre faste radiostationer og med D.TUNING til direkte stationsindstilling.
	Cd-afspiller/ dvd-afspiller/ MD-enhed	Vælger sporumrene. Med 0/10 vælges spor 10.
	Tv/ videobåndoptager/ satellittuner	Vælger kanalnumrene.
2CH <b>33</b>	Receiver	Vælger tilstanden 2CH STEREO.
>10 <b>31</b>	Videobåndoptager/ cd-afspiller/ dvd-afspiller/ satellittuner/ MD-enhed	Vælger sporumre over 10.
-/-- <b>31</b>	Tv	Vælger kanalangivelses-tilstanden, enten ét eller to cifre.
I/⏻ <b>2</b>	Receiver	Tænder eller slukker receiveren.
◀   STEP   ▶ REPLAY ◀•/ ADVANCE •▶ <b>25 18</b>	Videobåndoptager/ cd-afspiller/ dvd-afspiller	Afspiller den forrige sekvens igen eller går hurtigt fremad i den aktuelle sekvens.
◀◀/▶▶ <b>26 17</b>	Videobåndoptager/ cd-afspiller/ dvd-afspiller	Springer spor over.
◀◀/▶▶ <b>24 19</b>	Dvd-afspiller	Søger efter spor længere fremme eller tilbage.
	Videobåndoptager/ cd-afspiller/ MD-enhed/ kassetbåndoptager	Hurtig fremspoling eller tilbagespoling.
▷ <b>21</b>	Videobåndoptager/ cd-afspiller/ dvd-afspiller/ MD-enhed/ kassetbåndoptager	Starter afspilningen.

Knap på fjernbetjeningen	Betjeningsmuligheder	Funktion
22	Videobåndoptager/ cd-afspiller/ dvd-afspiller/ MD-enhed/ kassettebåndoptager	Afbryder afspilningen eller optagelsen. (Starter også optagelsen, komponenterne er på standby for optagelse).
20	Videobåndoptager/ cd-afspiller/ dvd-afspiller/ MD-enhed/ kassettebåndoptager	Standser afspilningen.
27	Dvd-afspiller	Vender tilbage til den forrige menu eller forlader menuen.
28	Receiver	Vælger et manupunkt.
28	Receiver	Justerer eller ændrer indstillingen.
28	Videobåndoptager/ satellituner/ dvd-afspiller	Vælger et manupunkt.

### Bemærk!

- Nogle af de funktioner, som forklares i dette afsnit, virker muligvis ikke afhængigt af modellen.
- Beskrivelsen ovenfor er kun ment som et eksempel. Afhængigt af komponenten er det derfor muligt, at fjernbetjeningen ikke kan anvendes som beskrevet ovenfor, eller at den virker på en anden måde.
- Når du trykker på inputknapperne (VIDEO 1, VIDEO 2 eller DVD), skifter TV'ets inputtilstand til den tilsvarende inputtilstand, du ønsker. I dette tilfælde skal du trykke på knappen TV/VIDEO for at skifte TV'ets inputtilstand.
- Du aktiverer knapperne med orange skrift ved at trykke på TV og den ønskede knap samtidig.

## Ændring af fabriksindstillingerne for en indgangsknap

Hvis fabriksindstillingerne for indgangsknapperne ikke svarer til systemkomponenterne, kan du ændre dem. Hvis du f.eks. har en cd-afspiller, men ikke har en dvd-afspiller, kan du knytte DVD-knappen til din cd-afspiller.

- 1 Hold den indgangsknap nede, hvis indgang du vil ændre (f.eks. DVD).**
- 2 Tryk på den tilsvarende knap for den komponent, som du vil tildele indgangsknappen (f.eks. 5-Cd-afspiller).**

Følgende knapper tildeles ved valg af indgangen:

Betjening af	Tryk på
Videobåndoptager (kommandotilstand VTR 3*)	1
Videobåndoptager (kommandotilstand VTR 2*)	2
DVD-afspiller eller DVD-optager (kommandotilstand DVD 1)	3
DVD-optager (kommandotilstand DVD 3)	4
Cd-afspiller	5
Md-enhed	6
Kassettebåndoptager B	7
Tuner (denne modtager)	8
DSS (Digital Satellite Receiver)	9
DCS (Digital CS Tuner)	0/10
BSD (Digital BS Tuner)	-/-

\*Sonyms videobåndoptagere betjenes med en VTR 2- eller 3-indstilling. De svarer til hhv. 8 mm og VHS.

Nu kan du bruge DVD-knappen til at styre cd-afspilleren.

## **Sådan nulstiller du en knap til fabriksindstillingen**

Gentag ovennævnte procedure.

## **Hvis du vil nulstille alle indgangsknapperne til fabriksindstillingerne**

Tryk på I/⏻, TEST TONE og MASTER VOL – samtidigt.

# Forholdsregler

### Om sikkerheden

Hvis en solid genstand eller væske kommer ind i kabinettet, skal stikket til receiveren tages ud af stikkontakten, og receiveren skal efterses af en fagmand, før den tages i brug igen.

### Om strømtilførslen

- Kontroller, før du tager receiveren i brug, at driftsspændingen svarer til den lokale netspænding. Driftsspændingen er angivet på navnepladen bag på receiveren.
- Receiveren er stadigvæk tilsluttet vekselstrømskilden (lysnettet), så længe netledningen sidder i stikkontakten, også selvom selve receiveren er slukket.
- Hvis du ikke skal bruge receiveren i længere tid, skal du sørge for at afbryde receiveren fra stikkontakten i væggen. Tag fat i selve stikket, når du frakobler vekselstrømskablet. Træk aldrig i kablet.
- Vekselstrømskablet må kun udskiftes af en kvalificeret fagmand.

### Om varmedannelse

Det er normalt, at receiveren bliver varm. Hvis receiveren anvendes uafbrudt ved høj lydstyrke, bliver kabinettets overside, sider og bund meget varme. Rør ikke kabinettet, da du kan brænde dig.

### Om placering

- Sæt receiveren på en placering med tilstrækkelig ventilation til at forhindre overophedning og forlænge dens levetid.
- Placer ikke receiveren i nærheden af varmekilder eller på et sted med direkte sol, meget støv eller vibrationer.
- Anbring ikke genstande oven på kabinettet, der kan blokere ventilationshullerne og medføre fejlfunktion.
- Vær forsigtig, når du placerer receiveren eller højttalerne på overflader der er blevet specialbehandlet (med voks, olie, polermiddel osv.), da placeringen kan medføre pletdannelse eller misfarvning.

### Om betjeningen

Sørg for at slukke receiveren og taget dets stik ud, før du tilslutter andre komponenter.

### Hvis der er farveforvrængning på en tv-skærm i nærheden

Front- og centerhøjttalerne samt subwooferen er magnetisk afskærmet, så de kan placeres tæt på et tv. Der kan dog stadig forekomme farveforvrængning på visse typer tv. Da surroundhøjttalerne ikke er magnetisk afskærmet, anbefaler vi, at du placerer surroundhøjttalerne længere væk fra tv'et (side 11).

### Hvis der observeres farveforvrængning...

Sluk tv'et med det samme, og tænd det igen efter 15-30 minutter.

### Hvis der observeres farveforvrængning igen...

Placer højttaleren længere væk fra tv'et.

### Hvis der forekommer hysten

Flyt højttalerne, eller skru ned for lydstyrken på receiveren.

### Om rengøring

Rengør kabinettet, panelet og betjeningsenhederne med en blød klud, der er let fugtet med et mildt rengøringsmiddel. Anvend ikke nogen former for skuresvampe, skurepulver eller opløsningsmidler som alkohol eller rensbenzin.

Kontakt venligst den nærmeste Sony-forhandler, hvis du har spørgsmål om eller problemer med receiveren.

## Fejlfinding

Prøv at løse eventuelle problemer med denne fejlfindingsoversigt, hvis du skulle løbe ind i nogle af følgende vanskeligheder, når du anvender receiveren.

### Der er ingen eller kun meget svag lyd uanset hvilken komponent, der vælges.

- Kontroller, at højttalerne og komponenterne er tilsluttet korrekt.
- Kontroller, at både receiveren og alle komponenter er tændt.
- Kontroller, at du har valgt den korrekte komponent på receiveren.
- Kontroller, at MASTER VOLUME på receiveren ikke er indstillet til "VOL MIN".
- Tryk på MUTING for at annullere afbryderfunktionen.

### Der er ingen lyd fra en bestemt komponent.

- Kontroller, at komponenten er tilsluttet korrekt til lydindgangsstikkene til den pågældende komponent.
- Kontroller, at ledningen (ledningerne), som anvendes til tilslutningen, er sat helt ind i stikkene på både receiveren og komponenten.
- Kontroller, at du har valgt den korrekte komponent på receiveren.

### Der er ingen lyd fra den ene fronthøjttaler.

- Kontroller, at komponenten er tilsluttet korrekt til lydindgangsstikkene til den pågældende komponent.
- Kontroller, at ledningen (ledningerne), som anvendes til tilslutningen, er sat helt ind i stikkene på både receiveren og komponenten.

### Venstre og højre kanal er ubalancerede eller byttet rundt.

- Kontroller, at højttalerne og komponenterne er tilsluttet korrekt.
- Juster balanceparametrene i menuen LEVEL.

### Der er en kraftig brummen eller støj.

- Kontroller, at højttalerne og komponenterne er tilsluttet korrekt.
- Kontroller, at tilslutningskablerne ikke er i nærheden af en transformer eller en motor og mindst 3 meter væk fra et tv eller fluorescerende lys.
- Flyt tv'et væk fra lydudstyret.
- Stikpropperne og stikkene er snavsede. Tør dem med en klud, der er let fugtet med alkohol.

### Der er ingen lyd, eller lyden er meget svag fra center- og/eller surroundhøjttalerne.

- Vælg tilstanden CINEMA STUDIO EX (side 24).
- Juster højttalerniveaueet (side 16).

### Der kommer ingen lyd fra subwooferen.

- Kontroller, at subwooferen er tilsluttet korrekt.

### Surroundeffekt er ikke mulig.

- Sørg for, at lydfeltfunktionen er slået til (tryk på MOVIE eller MUSIC).
- Lydfelter virker ikke på signaler med samplingsfrekvens på over 48 kHz.

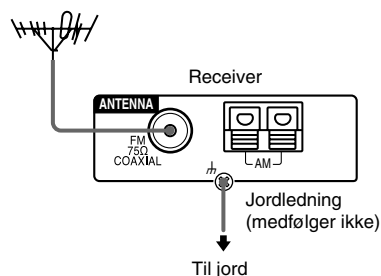
### Dolby Digital eller DTS multikanal lyd gengives ikke.

- Kontroller, at den dvd osv., der afspilles, er optaget i formatet Dolby Digital eller DTS.
- Ved tilslutning af dvd-afspilleren osv. til de digitale indgangsstik på denne receiver skal du kontrollere lydindstillingen (lydudgangens indstillinger) for den tilsluttede komponent.

### FM-modtagelsen er ringe.

- Brug et 75-ohm koaksialt kabel (medfølger ikke) til at tilslutte receiveren til en udendørs FM-antenne som vist nedenfor. Hvis du tilslutter receiveren til en udendørs antenne, skal der anvendes en jordledning som sikring mod lynnedslag. Jordledningen må ikke forbindes til et gasrør, da dette kan føre til en gasekspllosion.

Udendørs FM-antenne



---

## Det er ikke muligt at stille ind på nogen radiostation.

- Kontroller, at antennerne er tilsluttet korrekt. Juster antennerne, og tilslut en ekstern antenne om nødvendigt.
- Stationernes signalstyrke er for svag (ved indstilling med automatisk stationsindstilling). Brug direkte stationsindstilling.
- Kontroller, at indstillingsintervallet er indstillet korrekt (når du stiller ind på AM-stationer med direkte stationsindstilling).
- Der er ikke valgt faste stationer, eller de faste stationer er blevet slettet (ved stationsindstilling med scanning efter faste stationer). Vælg de faste stationer (side 19).

---

## RDS virker ikke.\*

- Kontroller, at du har stillet ind på en FM-RDS-station.
- Vælg en FM-station med et kraftigere signal.

---

## De ønskede RDS-oplysninger vises ikke.\*

- Kontakt radiostationen, og find ud af, om de udbyder den pågældende tjeneste. Hvis de gør, kan tjenesten være midlertidigt ude af drift.

---



\* Kun modeller med områdekoden CEL, CEK.

---

## Fjernbetjeningen

---

### Fjernbetjeningen virker ikke.

- DISPLAY-knappen på fjernbetjeningen er kun tilgængelig for TUNER-funktionen.\*
- Ret fjernbetjeningen mod fjernbetjeningsføleren  på receiveren.
- Fjern alle forhindringer mellem fjernbetjeningen og receiveren.
- Udskift alle batterier i fjernbetjeningen med nye batterier, hvis de er udtjente.
- Sørg for at vælge den korrekte indgang på fjernbetjeningen.
- Du aktiverer knapperne med orange skrift ved at trykke på TV og den ønskede knap samtidig.
- Inden du bruger knappen  til betjening af receiveren, skal du trykke på MAIN MENU. Hvis du vil betjene andre komponenter, skal du trykke på TOP MENU/GUIDE eller AV MENU, når du har trykket på funktionsknappen.

---

\* Kun modeller med områdekoden CEL, CEK.

---

## Fejlmeddelelser

Hvis der er en fejlfunktion, viser displayet en meddelelse.

---

## PROTECT

Der udsendes irregulær spænding fra højttalerne. Receiveren slukkes automatisk efter nogle få sekunder. Kontroller højttalerforbindelsen, og tilslut strømtilførslen igen. Kontakt venligst den nærmeste Sony-forhandler, hvis problemet ikke er løst.

---

## Hvis du ikke kan afhjælpe problemet ved hjælp af fejlfindingsoversigten

Sletning af receiverens hukommelse kan afhjælpe problemet (side 14). Bemærk, at alle gemte indstillinger nulstilles til fabriksindstillingerne, og du skal indstille alle indstillinger på receiveren på ny.

---

## Hvis problemet ikke er løst

Kontakt den nærmeste Sony-forhandler.

---

## Referenceafsnit for sletning af receiverens hukommelse

For at slette	Se
Alle gemte indstillinger	side 14
Brugertilpassede lydfeletter	side 27

# Specifikationer

## Forstærker

Udgangseffekt<sup>1)</sup>

Modeller med områdekoden CEL, CEK, MX

(4 ohm 1 kHz, THD 0,7%)

FRONT<sup>2)</sup>: 70 W/kanal

CENTER<sup>2)</sup>: 70 W

SURR<sup>2)</sup>: 70 W/kanal

(4 ohms 100 Hz, THD 0,7%)

SUBWOOFER<sup>2)</sup>: 70 W

(4 ohm 1 kHz, THD 10%)

FRONT<sup>2)</sup>: 100 W/kanal

CENTER<sup>2)</sup>: 100 W

SURR<sup>2)</sup>: 100 W/kanal

(4 ohm 100 Hz, THD 10%)

SUBWOOFER<sup>2)</sup>: 100 W

1) Målt under følgende forhold:

Områdekode	Krav til strøm- og spændingsforhold
CEL, CEK	230 V vekselstrøm, 50 Hz
MX	127 V vekselstrøm, 60 Hz

2) Afhængigt af lydfeltets indstillinger og kilden er der muligvis ingen lyd.

Indgange (analoge)

SA-CD/CD, VIDEO 1, 2 Følsomhed: 1 V  
Impedans: 50 kiloohm

Indgange (digitale)

DVD (koaksial) Følsomhed: –  
Impedans: 75 ohm

VIDEO 2, SA-CD/CD Følsomhed: –  
(optisk) Impedans: –

Frekvensområde, gengivelse:

28 – 20.000 Hz

Tone

Gain-niveauer ±6 dB, 1 dB trin

## FM-tuner

Indstillingsområde 87,5 - 108,0 MHz  
Antenne FM-ledningsantenne  
Antenneterminaler 75 ohm, ubalancerede  
Mellemfrekvens 10,7 MHz

## AM-tuner

Indstillingsområde  
Modeller med områdekoden CEL, CEK  
Med 9-kHz indstillingsskala: 531 – 1.602 kHz  
Modeller med områdekoden MX  
Med 10-kHz indstillingsskala: 530 – 1.610 kHz  
Antenne Rammeantenne  
Mellemfrekvens 450 kHz

## Generelt

Krav til strøm- og spændingsforhold

Områdekode	Krav til strøm- og spændingsforhold
CEL, CEK	230 V vekselstrøm, 50/60 Hz
MX	127 V vekselstrøm, 60 Hz

Strømförbrug

Områdekode	Strømförbrug
CEL, CEK, MX	110 W

Strømförbrug (i standby-tilstand)

0,3 W

Dimensioner (b/h/d) (ca.) 430 × 64 × 337 mm  
inkl. fremspringende dele  
og betjeningsenheder

Vægt (ca.) 3,3 kg

## Højttalerafsnit

### Kun HT-SF800M

- Fronthøjttalerne (SS-MSP800)
- Centerhøjttaler (SS-CNP800)
- Surroundhøjttalerne (SS-MSP800B)

Fronthøjttalerne/Centerhøjttaler	Fuldt område, magnetisk afskærmet
Surroundhøjttalerne	Fuldt område
Højttalerenhed	
Fronthøjttalerne/Surroundhøjttalerne	70 × 100 mm membrantype, 25 mm Nano Fine Dome Tweeter
Centerhøjttaler	55 × 110 mm membrantype, 25 mm Nano Fine Dome Tweeter
Kabinettype	Basrefleks
Nominel impedans	4 ohm
Dimensioner (b/h/d) (ca.)	
Fronthøjttalerne/Surroundhøjttalerne	265 × 1.108 × 265 mm
Centerhøjttaler	300 × 76 × 116 mm
Vægt (ca.)	
Fronthøjttalerne/Surroundhøjttalerne	3,5 kg
Centerhøjttaler	1,2 kg

### Kun HT-SS600

- Fronthøjttalerne (SS-MSP600L/  
SS-MSP600R)
- Centerhøjttaler (SS-CNP600)
- Surroundhøjttalerne (SS-MSP600SL/  
SS-MSP600SR)

Fronthøjttalerne/Centerhøjttaler	Fuldt område, magnetisk afskærmet
Surroundhøjttalerne	Fuldt område
Højttalerenhed	57 membrantype
Kabinettype	Basrefleks
Nominel impedans	4 ohm
Dimensioner (b/h/d) (ca.)	
Fronthøjttalerne/Surroundhøjttalerne	83 × 180 × 98 mm
Centerhøjttaler	250 × 85 × 98 mm
Vægt (ca.)	
Fronthøjttalerne	0,6 kg
Centerhøjttaler	0,7 kg
Surroundhøjttalerne	0,5 kg

## Subwoofer (SS-WMSP600)

Højttalersystem	Magnetisk afskærmet
Højttalerenhed	160 mm membrantype
Kabinettype	Basrefleks
Dimensioner (b/h/d) (ca.)	200 × 379 × 335 mm inkl. frontpanel
Vægt (ca.)	6 kg

## Medfølgende tilbehør

- FM-ledningsantenne (1)
- AM-rammeantenne (1)
- Højttalerledninger (5)
- Koaksialt kabel (1)
- Gummifødder (højttalerne)
  - HT-SS600 (20)
- Gummifødder (subwoofer) (4)
- Fjernbetjening (1)
- R6-batterier (størrelse AA) (2)
- Højttalerne
  - Fronthøjttalerne (2)
  - Centerhøjttaler (1)
  - Surroundhøjttalerne (2)
- Subwoofer (1)

Hvis du ønsker yderligere oplysninger om områdekoden for den komponent, du anvender, se side 3.

Vi forbeholder os retten til at ændre designet og specifikationerne uden varsel.





## A

Afbryderautomatik 30  
Automatisk stationsindstilling 17

## D

Digital Cinema Sound 24  
Direkte stationsindstilling 18  
Dual Mono 28

## F

Faste stationer  
    sådan gemmer du 19  
    sådan indstiller du 19

## H

Højttalere  
    justerer højttalerniveauer og -balance 16  
Højttalere,  
    placering 11  
    tilslutning 11

## I

Indstilling  
    automatisk 17

## J

Justering  
    højttalerniveauer og -balance 16  
    parametrene LEVEL 26  
    parametrene SET UP 15  
    parametrene TONE 27

## L

Lydfelt  
    forprogrammeret 24–25  
    nulstille 27  
    tilpasse 26  
    vælge 24–25

## M

Medfølgende tilbehør 40  
Menuen LEVEL 26  
Menuen SET UP 15  
Menuen TONE 27

## R

RDS 20  
Rydde receiverens hukommelse 14

## S

Stationsindstilling  
    direkte 18  
    indstilling på faste stationer 19

## T

Testtone 16

## V

Vælge  
    komponent 17  
    lydfelt 24–25



## VAROITUS

### Tulipalo- ja sähköiskuvaaran välttämiseksi laitetta ei saa jättää alttiiksi sateelle tai kosteudelle.

Tulipalon estämiseksi älä peitä laitteen ilmanvaihtoaukkoja sanomalehdillä, pöytäliinoilla, verhoilla jne. Älä myöskään aseta palavia kynttilöitä laitteen päälle.

Tulipalo- tai sähköiskuvaaran välttämiseksi älä aseta nesteillä täytettyjä esineitä, kuten kukkavaaseja, laitteen päälle.

Älä asenna laitetta ahtaaseen paikkaan, kuten kirjakaappiin tms.



Älä heitä paristoja talousroskien yhteydessä; hävitä ne oikein kemiallisina jätteinä.



### Käytöstä poistetun sähkö- ja elektroniikkalaitteen hävitys (Euroopan Unioni ja muiden Euroopan maiden keräysjärjestelmät)

Symboli, joka on merkitty Tuotteeseen tai sen pakkaukseen, osoittaa, että tätä tuotetta ei saa käsitellä talousjätteenä. Tuote on sen sijaan luovutettava sopivaan

sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätyksestä huolehtivaan keräyspisteeseen. Tämän tuotteen asianmukaisen hävittämisen varmistamisella autetaan estämään sen mahdolliset ympäristöön ja terveyteen kohdistuvat haittavaikutukset, joita voi aiheutua muussa tapauksessa tämän tuotteen epäasianmukaisesta jätekäsittelystä. Materiaalien kierrätys säästää luonnonvaroja. Tarkempia tietoja tämän tuotteen kierrättämisestä saa paikallisesta kunnantoimistosta.

## Tästä käyttöohjeesta

- Tämä käyttöohje on tarkoitettu mallille HT-SF800M ja HT-SS600. Tarkista vastaanottimen mallinumero etupaneelin oikeasta alakulmasta. Tämän käyttöohjeen kuvissa on aluekoodin CEL mukainen malli, ellei muuta ole mainittu.
- Tässä oppaassa olevissa ohjeissa viitataan vakiovarusteisiin sisältyvän kaukosäätimen painikkeisiin. Voit käyttää myös niitä vastaanottimen painikkeita, joiden nimet ovat samat tai samantapaiset kuin kaukosäätimen painikkeiden nimet. Tarkemmat tiedot kauko-ohjaimen käytöstä, katso sivu 31–34.

### HT-SF800M sisältää seuraavat osat:

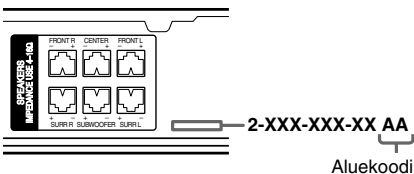
- Vastaanotin STR-KS600PM
- Kaiutinjärjestelmä
  - Etukaiutin SS-MSP800
  - Keskikaiutin SS-CNP800
  - Takakaiutin SS-MSP800B
  - Apubassokaiutin SS-WMSP600

### HT-SS600 sisältää seuraavat osat:

- Vastaanotin STR-KS600P
- Kaiutinjärjestelmä
  - Etukaiutin (vasen) SS-MSP600L
  - Etukaiutin (oikea) SS-MSP600R
  - Keskikaiutin SS-CNP600
  - Takakaiutin (vasen) SS-MSP600SL
  - Takakaiutin (oikea) SS-MSP600SR
  - Apubassokaiutin SS-WMSP600

### Aluekoodeista

Vastaanottimen aluekoodi on merkitty takaseinän alaosaan (katso alla olevaa kuvaa).



Aluekoodista aiheutuvat käyttöerot on merkitty tekstiin selvästi, esimerkiksi merkinnällä "Vain aluekoodien AA mallit".

Tässä vastaanotimessa on Dolby\* Digital-, Pro Logic Surround- ja DTS\*\* Digital Surround -järjestelmät.

\* Valmistettu Dolby Laboratoriesin lisenssillä.

"Dolby-", "Pro Logic-" ja kaksois-D -tunnus ovat Dolby Laboratoriesin tavaramerkkejä.

\*\* "DTS" ja "DTS Digital Surround" ovat Digital Theater Systems, Inc:in tavaramerkkejä.

---

## Käyttöönotto

1: Tutustu laitteiden liittämistapaan.....	5
1a: Laitteiden liittäminen digitaalisten audiolähtöliitäntöjen kautta .....	7
1b: Laitteiden liittäminen vain analogisten audioliitäntöjen kautta .....	9
2: Antennien liittäminen .....	10
3: Kaiuttimien liittäminen .....	11
4: Verkkojohdon liittäminen .....	14
5: Kaiutinasetusten määrittäminen.....	15
6: Kaiuttimien äänenvoimakkuuden ja tasapainon säätäminen .....	16
— TEST TONE	

---

## Vahvistimen käyttö

Lähdelaitteen valinta .....	17
FM/AM-radion kuunteleminen.....	17
FM-asemien automaattinen tallennus muistiin .....	18
— AUTOBETICAL (Vain aluekoodien CEL ja CEK mallit)	
Radioasemien esivirittäminen.....	19
RDS-järjestelmän (Radio Data System) käyttö .....	20
(Vain aluekoodien CEL ja CEK mallit)	
Näytön ilmaisimet.....	22

---

## Tilaaänen käyttäminen

Vain etu- ja apubassokaiuttimien käyttäminen .....	23
— 2CH STEREO	
Tilaaänentoiston tehostaminen.....	23
Äänikentän valitseminen.....	24

---

## Lisäsäädöt ja -asetukset

Äänikenttien mukauttaminen.....	26
Äänensävyyn säätäminen .....	27
Lisäasetukset.....	28

---

## Muut toiminnot

Unijastimen käyttäminen .....	30
-------------------------------	----

---

## Käyttö kauko-ohjaimella RM-AAU002

Ennen kauko-ohjaimen käyttöä .....	31
Kauko-ohjaimen osien kuvaus .....	31
Toimintopainikkeen tehdasasetuksen muuttaminen.....	34

---

## Lisätietoja

Varoitoimet .....	35
Vianetsintä .....	36
Tekniset tiedot .....	38
Painikkeiden sijainti ja viitesivut.....	40
Hakemisto.....	41

## Käyttöönotto

**1: Tutustu laitteiden liittämistapaan**

Vaiheissa 1a – 1b (sivu 7) on selostettu, miten muut laitteet liitetään tähän vastaanottimeen. Katso ennen aloittamista alla olevaa kohtaa ”Liitettävissä olevat laitteet”. Siinä on mainittu, millä sivulla kunkin laitteen liittäminen on kuvattu.

Kun olet liittänyt kaikki laitteet, siirry kohtaan ”2: Antennien liittäminen” (sivu 10).

**Liitettävissä olevat laitteet**

Liitettävät laitteet	Sivu
DVD-soitin	
Digitaalisen audiolähtöliitännän kautta <sup>a)</sup>	7
Satelliittiviritin	
Digitaalisen audiolähtöliitännän kautta <sup>a)</sup>	7
Vain analogisen audiolähtöliitännän kautta <sup>b)</sup>	7, 9
Super Audio CD-/CD-soitin	
Digitaalisen audiolähtöliitännän kautta <sup>a)</sup>	8
Vain analogisen audiolähtöliitännän kautta <sup>b)</sup>	9
Kuvanauhuri	9

<sup>a)</sup> Malli, jossa on esimerkiksi DIGITAL OPTICAL OUTPUT- tai DIGITAL COAXIAL OUTPUT -liitäntä.

<sup>b)</sup> Malli, jossa on vain esimerkiksi AUDIO OUT L/R -liitännät.

## Tarvittavat johdot

Seuraavilla sivuilla olevissa liitäntäkaavioissa on oletuksena, että seuraavat lisävarusteina saatavat liitäntäjohdot ovat käytettävissä (**A–C**) (ei vakiovaruste, ellei erikseen mainita).

### **A** Audiojohto

Valkoinen (L,  
vasen)  
Punainen (R,  
oikea)



### **C** Koaksiaalinen digitaalinen johto (sisältyy vakiovarusteisiin)

Oranssi



### **B** Optinen digitaalinen johto



### Huomautuksia

- Katkaise jokaisesta laitteesta virta, ennen kuin liität mitään johtoja.
- Liitä johdot tiukasti, sillä löysästi liitetyt johdot voivat aiheuttaa ääneen hurinaa ja kohinaa.
- Kun liität audiojohdon, liitä värikoodatut johdot laitteiden vastaaviin liitäntöihin: punainen (oikea, audio) punaiseen ja valkoinen (vasen, audio) valkoiseen.
- Kun liität optisen digitaalisen johdon, työnnä johdon liitin liitäntään suoraan, kunnes liitin napsahtaa paikalleen.
- Älä taivuta optista digitaalista johtoa tai tee siihen solmua.

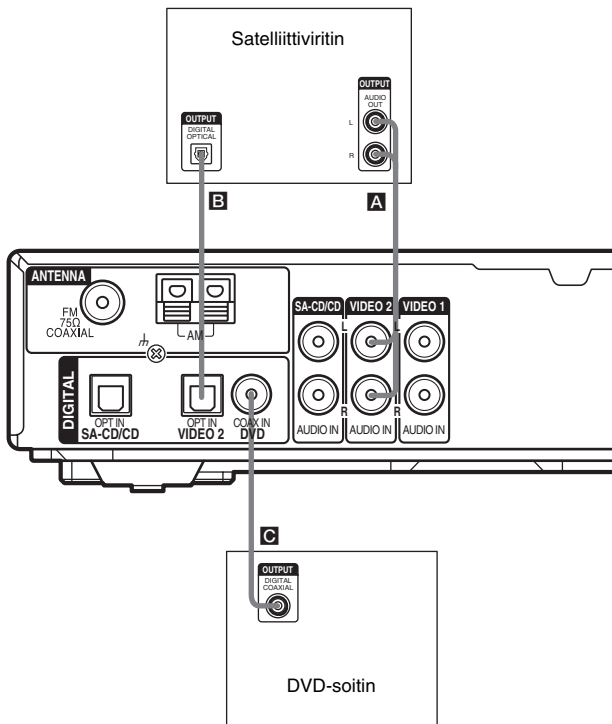


# 1a: Laitteiden liittäminen digitaalisten audiolähtöliitäntöjen kautta

## DVD-soittimen tai satelliittiviritin liittäminen

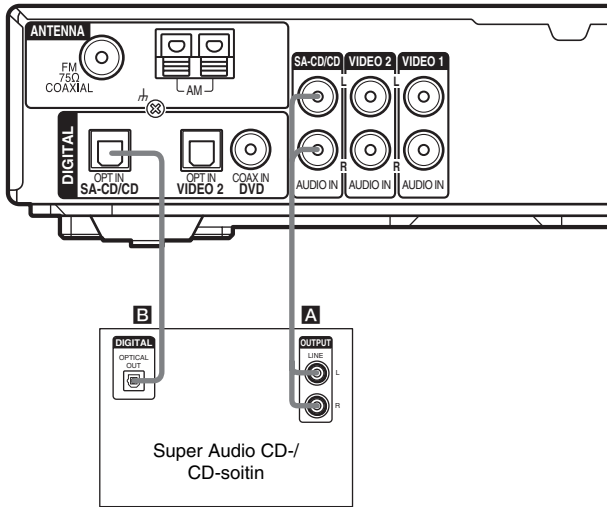
Jos haluat lisätietoja tarvittavista johdoista, (A-C), katso sivua 6.

**Liitä audioliitännät.**



## Super Audio CD-/CD-soittimen liittäminen

Jos haluat lisätietoja tarvittavista johdoista, (A–C), katso sivua 6.



### Vihje

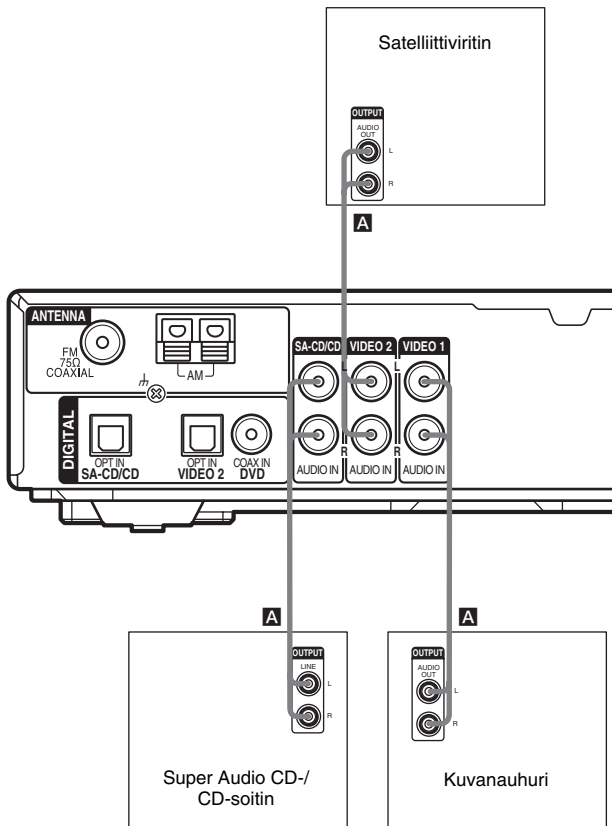
Kaikki digitaaliset audioliitännät ovat yhteensopivia 32 kHz:n, 44,1 kHz:n, 48 kHz:n ja 96 kHz:n näytetaajuuksien kanssa.

### Huomautus

Ääntä ei kuulu, kun toistat Super Audio CD -levyä tämän vastaanottimen SA-CD/CD OPTICAL IN -liitäntään liitetyllä Super Audio CD -soittimella. Liitä soitin analogisiin tuloliitäntöihin (SA-CD/CD IN -liitäntöihin). Katso lisätietoja Super Audio CD -soittimen käyttöohjeista.

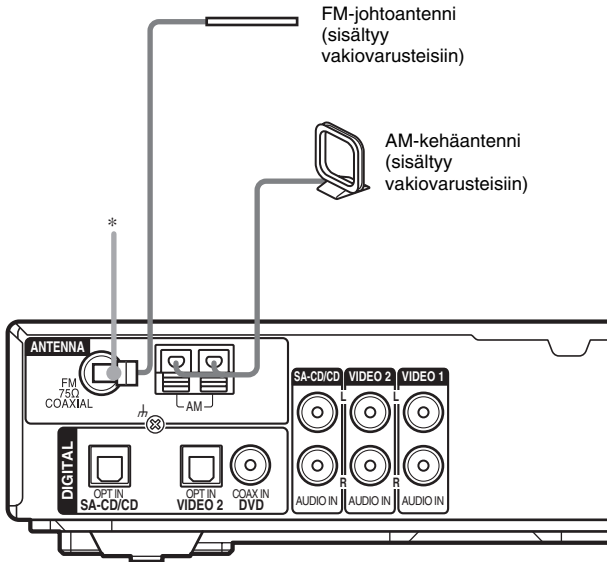
# 1b: Laitteiden liittäminen vain analogisten audioliitäntöjen kautta

Jos haluat lisätietoja tarvittavista johdoista, (A–C), katso sivua 6.



## 2: Antennien liittäminen

Liitä vakiovarusteisiin sisältyvä AM-kehäantenni ja FM-johtoantenni.



\* Liittimen muoto vaihtelee vastaanottimen aluekoodin mukaan.

### Huomautuksia

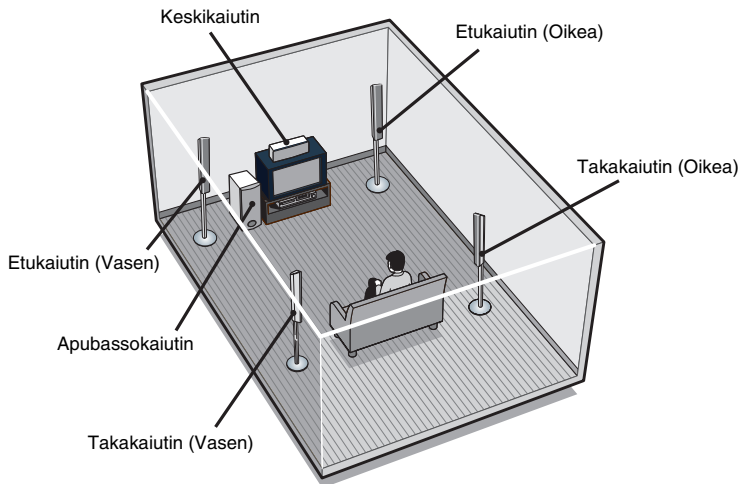
- Pidä AM-kehäantenni etäällä vastaanottimesta ja muista laitteista, jotta ääneen ei tule kohinaa.
- Avaa FM-johtoantenni täyteen pituuteensa.
- Kun olet liittänyt FM-johtoantennin, asenna se mahdollisimman vaakasuoraan asentoon.

### 3: Kaiuttimien liittäminen

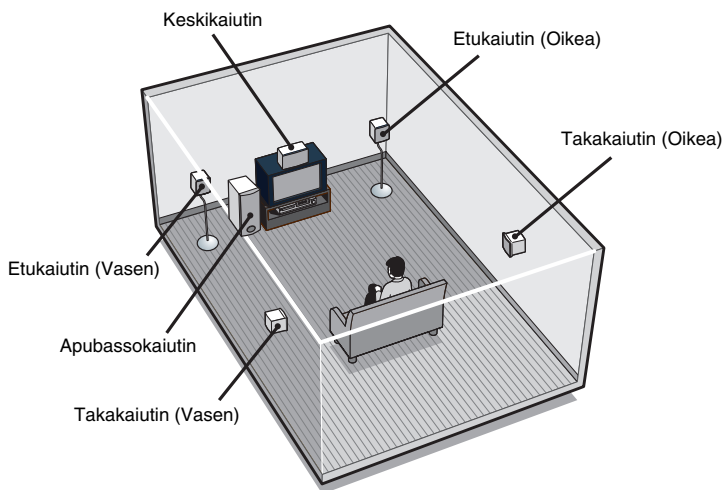
Liitä kaiuttimet vastaanottimeen. Tämän vastaanottimen kanssa voi käyttää 5.1-kanavaista kaiutinjärjestelmää. Elokuvatheaterimaisen tiläänentoiston saavuttaminen vaatii viisi kaiutinta (kaksi etukaiutinta, keskikaiutin ja kaksi takakaiutinta) sekä apubassokaiuttimen (5.1-kanavajärjestelmä).

#### Esimerkki 5.1-kanavaisesta kaiutinjärjestelmästä

##### Vain HT-SF800M



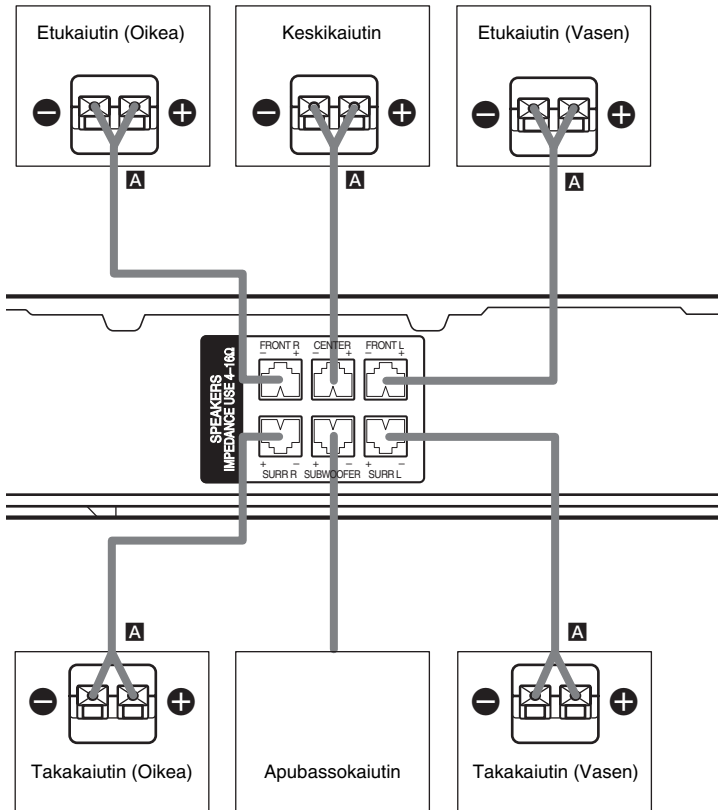
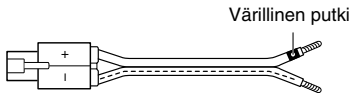
##### Vain HT-SS600



## Tarvittavat johdot

### A Kaiutinjohdot (sisältyy vakiovarusteisiin)

Kaiutinjohtojen liitin ja värillinen putki ovat samanväriset kuin niiden liitäntöjen merkinnät, joihin johdot liitetään.



### Huomaus

(Vain HT-SS600) Ennen kuin liität kaiuttimet, kiinnitä värilliset tarrat kaiuttimiin niin, että tunnistat liitettävät kaiuttimet.

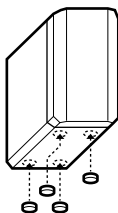
## Vihjeitä

- Koska apubassokaiuttimen tuottamilla äänillä ei ole suunta-vaikutelmaa, voit sijoittaa kaiuttimen haluamaasi paikkaan.
- (Ei koske mallia HT-SF800M) Voit sijoittaa kaiuttimet tavallista vapaammin, kun käytät lisävarusteina saatavia lattialajustoja WS-FV11 tai WS-FV10D (saatavissa vain tietyillä alueilla).

## Pehmustetyynyjen kiinnittäminen

(Ei koske mallia HT-SF800M)

Voit estää kaiuttimen värinän tai liikkumisen kiinnittämällä vakiovarusteisiin sisältyvät pehmustetyyny kiinnittimeen kuvan mukaan.



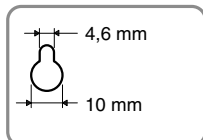
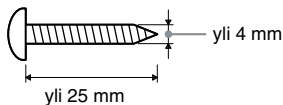
## Huomautus

Kiinnität vakiovarusteisiin sisältyvät pehmustetyyny myös apubassokaiuttimeen.

## Kaiuttimien asentaminen seinälle

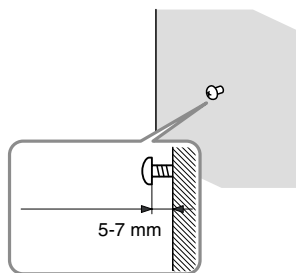
Etu- ja takakaiuttimet voi asentaa seinälle.

- 1** Varaa saataville ruuvit (eivät sisälly vakiovarusteisiin), jotka sopivat kunkin kaiuttimen takapaneelissa olevaan reikään. Katso alla olevia kuvia.



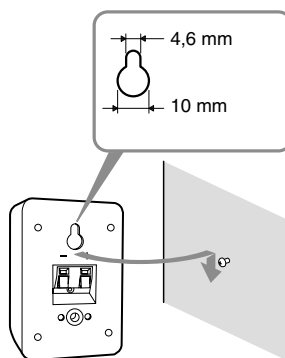
Kaiuttimen takapaneelissa oleva reikä

- 2** Kiinnitä ruuvit seinään. Jätä ruuvien kanta 5-7 mm:n etäisyydelle seinäpinnasta.



- 3** Ripusta kaiuttimet ruuveihin.

Kaiuttimen takapaneelissa oleva reikä



## Huomautuksia

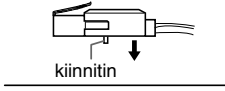
- Käytä seinän materiaalille ja vahvuudelle sopivia ruuveja. Kipsilevyseinä on erityisen hauras, joten ruuvit on syytä kiinnittää koolaukseen tai kipsilevyankkureiden avulla. Asenna kaiuttimet pystysuoralle ja tasaiselle seinälle, joka on tarpeeksi vahva.
- Kysy ruuvien myyjältä tai rakennusalan ammattilaiselta lisätietoja seinämateriaalille sopivista ruuveista.
- Sony ei ole vastuussa onnettomuuksista tai vahingoista, jotka aiheutuvat esimerkiksi tuotteen väärästä asennuksesta, seinän riittämättömästä vahvuudesta, ruuvien väärästä asennuksesta tai luonnonvoimista.

## Kaiutinjohdon vaihtaminen

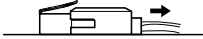
Jos haluat vaihtaa kaiutinjohdon, irrota vakiovarusteisiin sisältyvä kaiutinjohto liittimestä.

### 1 Paina liitin tasaista alustaa vasten.

Varmista, että kiinnitin on tasaista alustaa vasten.

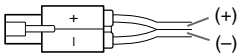


### 2 Vedä kaiutinjohto irti liittimestä.



### 3 Kierrä uuden kaiutinjohdon paljaan pään säikeet yhteen noin 10 millimetrin matkalta. Työnnä sitten kaiutinjohto liittimeen.

Varmista, että kaiutinjohdot on asetettu napaisuudeltaan vastaaviin liittimiin: plusjohdin (+) plusnapaan ja miinusjohdin (-) miinusnapaan. Muutoin äänessä on säröä ja siitä puuttuu matalia ääniä.



### 4 Poista liitin tasaiselta alustalta.

#### Huomautus

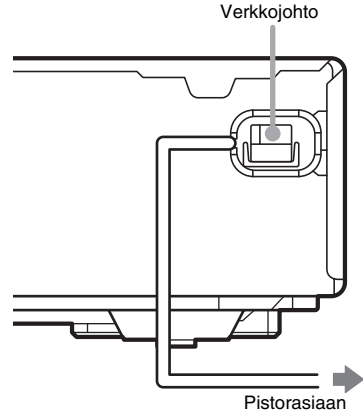
Kaiutinjohdon ja kaiutinliittimen irtoamisen estäminen

- Älä käytä suositeltua ohuempaa kaiutinjohtoa. Käytä vain kaiutinjohtoja, joiden vahvuus on AWG#18–AWG#24.
- Käytä samanvahvuisia kaiutinjohtoja.
- Kierrä kaiutinjohtojen paljaiden päiden säikeet yhteen.
- Työnnä kaiutinjohto kaiutinliittimeen pohjaan asti.

## 4: Verkkojohdon liittäminen

### Verkkojohdon liittäminen

Liitä verkkojohto pistorasiaan.



### Alkuasetustoimien suorittaminen

Suorita seuraavassa kuvatut alkuasetustoimet, ennen kuin käytät vastaanotinta ensimmäisen kerran.

Tällä tavalla voit myös palauttaa tehdasasetukset, jos olet muuttanut niitä. Käytä tätä toimintoa vastaanottimen painikkeilla.

#### 1 Katkaise vastaanottimesta virta painamalla painiketta I/⏻.

#### 2 Pidä painiketta I/⏻ alas painettuna 5 sekuntia.

”INITIAL” tulee näyttöön.

Seuraavat asetukset palautuvat tehdasasetusten mukaisiksi.

- Kaikki valikkojen SET UP, LEVEL ja TONE asetukset.
- Kutakin ohjelmalähdettä ja esiviritettyä asemaa varten muistiin tallennettu äänikenttä.
- Kaikki äänikenttäasetukset.
- Kaikki esiviritetyt asemat.
- MASTER VOLUME -asetukseksi tulee ”VOL MIN”.



## 5: Kaiutinasetusten määrittäminen

Voit määrittää vastaanottimeen liitettyjen kaiuttimien etäisyyden ja sijainnin asetukset SET UP -valikon avulla.

- 1 Kytke vastaanottimeen virta painamalla painiketta I/⏻.**
- 2 Valitse ”<SET UP>” painamalla painiketta MAIN MENU toistuvasti.**
- 3 Valitse säädettävä asetus painamalla toistuvasti painiketta ↑ tai ↓.**  
Jos haluat lisätietoja, katso ”Kaiutinasetukset” alla.
- 4 Valitse haluamasi asetus painamalla painiketta ← tai → toistuvasti.**  
Asetus tallentuu automaattisesti.
- 5 Määritä seuraavassa mainitut asetukset toistamalla vaiheita 3 ja 4.**

### Kaiutinasetukset

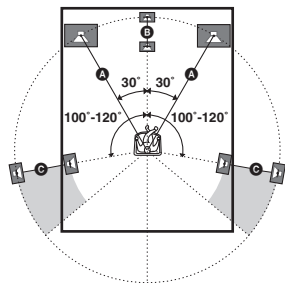
Oletusasetukset on alleviivattu.

#### ■ DIST. X.X m (Etukaiuttimien etäisyys)

Alkuasetus: 3.0 m

Voit säätää kuuntelupaikan ja etukaiuttimien välistä etäisyyttä (A). Voit säätää etäisyyttä 0,1 metrin askelin välillä 1,0–7,0 metriä.

Jos etukaiuttimet ovat eri etäisyydellä kuuntelupaikasta, valitse etäisyysasetus lähemmän kaiuttimen mukaan.



#### ■ DIST. X.X m (Keskikaiuttimen etäisyys)

Alkuasetus: 3.0 m

Voit säätää kuuntelupaikan ja keskikaiuttimen välistä etäisyyttä. Keskikaiuttimen etäisyysasetus pitäisi valita niin, että se on yhtä kaukana kuuntelupaikasta kuin etukaiuttimet (A) tai enintään 1,5 metriä lähempänä kuuntelupaikkaa kuin etukaiuttimet (B).

#### ■ DIST. X.X m (Takakaiuttimien etäisyys)

Alkuasetus: 3.0 m

Voit säätää kuuntelupaikan ja takakaiuttimien välistä etäisyyttä. Takakaiuttimien etäisyysasetus pitäisi valita niin, että ne ovat yhtä kaukana kuuntelupaikasta kuin etukaiuttimet (A) tai enintään 4,5 metriä lähempänä kuuntelupaikkaa kuin etukaiuttimet (B).

Jos takakaiuttimet ovat eri etäisyydellä kuuntelupaikasta, valitse etäisyysasetus lähemmän kaiuttimen mukaan.

#### Vihje

Vastaanotin mahdollistaa kaiuttimien sijainnin määrittämisen niiden etäisyyden perusteella. Keskikaiutinta ei kuitenkaan voi asettaa etukaiuttimia kauemmas. Keskikaiuttimia ei myöskään voi asettaa 1,5 metriä lähemmäs etukaiuttimiin verrattuna. Takakaiuttimia ei voi asettaa kuuntelupaikkaan nähden etukaiuttimia kauemmas. Lisäksi ne voivat olla enintään 4,5 metriä etukaiuttimia lähempänä. Tämä johtuu siitä, että kaiuttimien oikea sijoittaminen on hyvin tärkeää tiläänentoiston nautittavuuden kannalta.

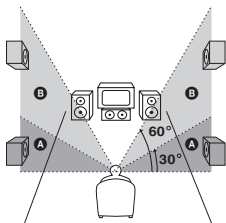
Huomaa, että jos valitset kaiuttimen etäisyyden asetukseksi etäisyyden, joka on kaiuttimen todellista etäisyyttä lähempänä, kyseisen kaiuttimen toistossa ilmenee viivettä. Kaiutin toisin sanoen kuulostaa olevan todellista kauempana.

Jos esimerkiksi valitset keskikaiuttimen asetukseksi etäisyyden, joka on 1–2 metriä todellista etäisyyttä lähempänä, saat vaikutelman kuin olisit kuvan ”sisällä”. Jos et saa tyydyttävää tiläänentoistoa siksi, että kaiuttimet ovat liian lähellä, voit laajentaa äänikuvaa valitsemalla takakaiuttimien asetukseksi etäisyyden, joka on todellista etäisyyttä lähempänä (lyhyempi).

Näiden asetusten muuttaminen kuuntelun aikana tuottaa usein hyvän tiläänentoiston. Kannattaa kokeilla!

## (Takakaiuttimien sijoittaminen)

Voit määrittää takakaiuttimien sijainnin Cinema Studio EX -tilojen oikeaa käyttöä varten (sivu 24).



- **LOW**

Valitse tämä asetus, jos takakaiuttimien korkeus on sektorin **A** mukainen.

- **HIGH**

Valitse tämä asetus, jos takakaiuttimien korkeus on sektorin **B** mukainen.

## 6: Kaiuttimien äänenvoimakkuuden ja tasapainon säätäminen

### — TEST TONE

Säädä kaiuttimien äänenvoimakkuus ja tasapaino kuuntelemalla testiääntä kuuntelupaikassasi.

#### Vihje

Tässä vastaanotuksessa testiään keskitäajuus on 800 Hz.

### 1 Kytke vastaanottimeen virta painamalla painiketta I/⏻.

### 2 Paina painiketta TEST TONE.

”T. TONE” tulee näyttöön, ja testiääni alkaa kuulua vuorotellen jokaisesta kaiuttimesta.

Etu (vasen) → Keski → Etu (oikea) → Taka (oikea) → Taka (vasen) → Apubassokaiutin

### 3 Säädä kaiuttimien äänenvoimakkuus ja tasapaino LEVEL-valikon avulla niin, että testiääni kuuluu jokaisesta kaiuttimesta yhtä voimakkaana.

Jos haluat lisätietoja LEVEL-valikon asetuksista, katso sivua 26.

#### Vihjeitä

- Jos haluat säätää kaikkien kaiuttimien äänenvoimakkuutta samanaikaisesti, paina kauko-ohjaimen painiketta MASTER VOL +/- tai käännä vastaanottimen säädintä MASTER VOLUME.
- Säädettävä arvo näkyy etupaneelin näytössä säädön aikana.

### 4 Paina säädön jälkeen TEST TONE -painiketta uudelleen.

Testiääni katkeaa.

## Vahvistimen käyttö

## Lähdelaiteen valinta

- 1** Valitse haluamasi laite painamalla vastaanottimen INPUT SELECTOR -painiketta.

Ohjelmälähde	Ilmainen
Kuvanauhuri	VIDEO 1
Satelliittiviritin	VIDEO 2
DVD-soitin	DVD
Super Audio CD- tai CD-soitin	SA-CD/CD
Sisäinen viritin (FM/AM)	TUNER

- 2** Kytke ohjelmälähdelaiteeseen virta ja aloita toisto.

**Huomautus**

Jos valitset jonkin videolaitteen, valitse televisiosta vastaava tulokanava.

- 3** Säädä äänenvoimakkuutta kääntämällä vastaanottimen MASTER VOLUME -säädintä.

**Huomautus**

Pienennä äänenvoimakkuutta, ennen kuin katkaiset vastaanottimesta virran. Muutoin kaiuttimet voivat vahingoittua.

## Äänen mykistäminen

Paina painiketta MUTING.

Ääni palaa kuuluviin, kun

- painat MUTING-painiketta uudelleen.
- katkaiset virran.
- lisäät äänenvoimakkuutta.

## FM/AM-radion kuunteleminen

Voit kuunnella FM- ja AM-asemia vastaanottimessa olevan viritimen avulla. Liitä ennen radion käyttämistä FM- ja AM-antennit (katso sivua 10).

**Vihje**

Viritysaskel vaihtelee aluekoodin mukaan seuraavassa taulukossa esitetyllä tavalla. Jos haluat lisätietoja aluekoodista, katso sivua 3.

Aluekoodi	FM	AM
CEL, CEK	50 kHz	9 kHz
MX	50 kHz	10 kHz

## Automaattinen viritys

Jos et tiedä haluamasi aseman taajuutta, voit antaa vastaanottimen etsiä kaikki vastaanottokelpoiset asemat.

- 1** Valitse FM- tai AM-alue painamalla painiketta TUNER toistuvasti.

Laite viritää viimeksi kuunnellun aseman.

**Vihje**

Voit painaa myös vastaanottimen INPUT SELECTOR -painiketta.

- 2** Paina painiketta TUNING + tai TUNING -.

Paina TUNING +, jos haluat etsiä kanavat matalista taajuuksista ylöspäin; paina TUNING -, jos haluat etsiä korkeista taajuuksista alaspäin.

Vastaanotin pysäyttää etsinnän, kun jokin asema löytyy.

**Vihje**

Jos "STEREO" vilkkuu näytössä ja FM-stereovastaanotto on huonolaatuista, vaihda monoääniseen (MONO) vastaanottoon painamalla FM MODE -painiketta. Sen jälkeen äänessä ei ole stereovaikutelmaa, mutta siinä on vähemmän häiriöitä. Voit palata stereotilaan painamalla FM MODE-painiketta uudelleen.

## Suora viritys

Voit antaa haluamasi aseman taajuuden suoraan.

**1** Valitse FM- tai AM-alue painamalla painiketta TUNER toistuvasti.  
Laitte virittää viimeksi kuunnellun aseman.

**2** Paina D.TUNING.

**3** Anna taajuus painamalla numeropainikkeita.

Esimerkki 1: FM-taajuus 102,50 MHz

Paina 1 → 0 → 2 → 5 → 0

Esimerkki 2: AM-taajuus 1 350 kHz

Paina 1 → 3 → 5 → 0

Jos virität AM-aseman, muuta tarvittaessa AM-kehäantennin suuntausta niin, että vastaanotettava ääni kuuluu hyvin.

## Jos aseman viritys ei onnistu, ja antamasi numerot vilkkuvat

Varmista, että olet antanut oikean taajuuden. Jos näin ei ole, toista vaiheet 2 ja 3. Jos numerot vilkkuvat yhä, taajuus ei ole käytössä sijaintialueellasi.

## FM-asemien automaattinen tallennus muistiin

### — AUTOBETICAL

#### (Vain aluekoodien CEL ja CEK mallit)

Tällä toiminnolla voit tallentaa muistiin enintään 30 eri FM- ja FM RDS -asemaa aakkosjärjestykseen. Toiminto tallentaa vain parhaiten kuuluvat asemat.

Jos haluat tallentaa FM- tai AM-asemia yksitellen, katso ”Radioasemien esivirittäminen”. Käytä tätä toimintoa vastaanottimen painikkeilla.

**1** Katkaise vastaanottimesta virta painamalla painiketta I/⏻.

**2** Kytke vastaanottimeen uudelleen virta pitämällä INPUT SELECTOR-painiketta painettuna ja painamalla painiketta I/⏻.

”AUTO-BETICAL SELECT” tulee näyttyöön, ja vastaanotin etsii ja tallentaa kaikki sijaintialueellasi vastaanotettavissa olevat FM- ja FM RDS -asemat.

RDS-asemia etsiessään vastaanotin tarkistaa ensin samaa ohjelmaa lähettävät asemat ja tallentaa niistä vain sen, jonka signaali on voimakkain. Vastaanotin asettaa RDS-asetat aakkosjärjestykseen ohjelmopalvelun nimen mukaan ja antaa niille 2-numeroisen esivirityksennumeron. Jos haluat lisätietoja RDS-asetista, katso sivua 20.

Tavallisille FM-asetille vastaanotin antaa 2-numeroisen esivirityksennumeron ja tallentaa asemat RDS-asettien jälkeen.

Kun etsintä ja tallennus on suoritettu, ”FINISH” tulee näyttyöön ja vastaanotin palaa normaaliin toimintaan.

#### Huomautuksia

- Älä paina mitään vastaanottimen tai kauko-ohjaimen painiketta tämän toiminnon suorituksen aikana. Painiketta I/⏻ voit kuitenkin painaa.
- Jos muutat toiselle alueelle, suorita tämä toiminto uudelleen uudella paikkakunnalla.
- Jos haluat lisätietoja tallennettujen asemien virittämisestä, katso ”Esviritettyjen asemien virittäminen”.
- Jos siirrät antennia tallennettuasi asemat tällä toiminnolla, tallennetut asemat eivät ehkä enää ole kuunneltavissa. Jos näin käy, tallenna asemat uudelleen tällä toiminnolla.

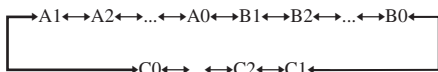
# Radioasemien esivirittäminen

Voit esivirittää enintään 30 asemaa FM- tai AM-asemaa. Sen jälkeen voit virittää kuunneltavat asemat helposti.

## Radioasemien esivirittäminen

- 1 Valitse FM- tai AM-alue painamalla painiketta TUNER toistuvasti.**  
Laite virittää viimeksi kuunnellun aseman.
- 2 Viritä esiviritettävä asema automaattisen virityksen (sivu 17) tai suoran virityksen (sivu 18) avulla.**
- 3 Paina MEMORY.**  
"MEMORY"-ilmaisain tulee näyttöön muutamaksi sekunniksi. Toimi vaiheiden 4–5 mukaisesti, ennen kuin ilmaisain katoaa.
- 4 Valitse haluamasi esivirityksnumero painamalla painiketta PRESET + tai PRESET – toistuvasti.**

Joka kerta kun painat painiketta, esivirityksnumero vaihtuu seuraavasti:



Jos "MEMORY" katoaa näytöstä, ennen kuin olet valinnut esivirityksnumeron, aloita uudelleen 3.

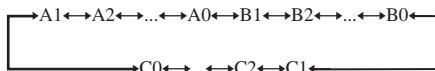
### Vihjeitä

- Voit painaa myös vastaanottimen painiketta PRESET TUNING + tai PRESET TUNING –.
- Voit myös valita muistisivun (A, B tai C) painamalla SHIFT-painiketta toistuvasti ja valitsemalla sitten esivirityksnumeron painamalla numeropainikkeita.

- 5 Paina MEMORY-painiketta uudelleen.**  
Asema tallentuu valitsemaasi esivirityksnumeroon.  
Jos "MEMORY" katoaa näytöstä, ennen kuin paina MEMORY-painiketta, aloita uudelleen 3.
- 6 Esiviritä seuraava asema toistamalla vaiheet 2–5.**

## Esiviritettyjen asemien virittäminen

- 1 Valitse FM- tai AM-alue painamalla painiketta TUNER toistuvasti.**  
Laite virittää viimeksi kuunnellun aseman.
- 2 Valitse esiviritetty asema painamalla painiketta PRESET + tai PRESET – toistuvasti.**  
Joka kerta kun painat painiketta, esiviritetty asema vaihtuu seuraavasti:



## Vastaanottimen käyttäminen

- 1 Valitse FM- tai AM-alue painamalla painiketta INPUT SELECTOR toistuvasti.**
- 2 Valitse esiviritetty asema painamalla painiketta PRESET TUNING – tai PRESET TUNING + toistuvasti.**

## Esiviritetyn aseman suora valinta

Paina numeropainikkeita.

Vastaanotin virittää antamasi numeron mukaisen esiviritetyn aseman nykyiseltä muistisivulta. Voit vaihtaa muistisivua painamalla kauko-ohjaimen painiketta SHIFT toistuvasti.

# RDS-järjestelmän (Radio Data System) käyttö

## (Vain aluekoodien CEL ja CEK mallit)

Tällä vastaanottimella voi käyttää RDS-radiotietojärjestelmää, jonka avulla radioasemat voivat lähettää tavallisen ohjelmasignaalin mukana lisätietoja. RDS-tiedot voi myös tuoda näkyviin.

### Huomautuksia

- RDS-järjestelmä on käytettävissä vain FM-asemillä.
- Kaikki FM-asemat eivät lähetä RDS-palveluja, eivätkä kaikki asemat lähetä samantyyppisiä palveluja. Jos RDS-järjestelmä ei ole sinulle tuttu, ota selvää paikallisten radioasemiesi RDS-palveluista.

## RDS-lähetysten vastaanottaminen

**Valitse FM-alueelta asema automaattisella virityksellä (sivu 17), suoralla virityksellä (sivu 18) tai viritämällä esiviritetty asema (sivu 19).**

Kun virität RDS-tietoja lähettävän aseman, RDS-ilmaisain ja ohjelmapalvelun nimi tulevat näyttöön.

### Huomautus

RDS-vastaanotto ei toimi, jos viritämäsi asema ei lähetä RDS-signaalia oikein tai signaali on liian heikko.

## RDS-tietojen tuominen näkyviin

**Paina RDS-aseman vastaanoton aikana DISPLAY-painiketta toistuvasti.**

Aina painiketta painaessasi näytössä näkyvät RDS-tiedot vaihtuvat seuraavasti:  
Ohjelmapalvelun nimi → Taajuus → Ohjelmatyyppi<sup>a)</sup> → Radioteksti<sup>b)</sup> → Nykyinen aika (24-tuntinen) → Käytössä oleva äänikenttä → Äänenvoimakkuus

<sup>a)</sup> Vastaanotettavan ohjelman tyyppi (katso sivua 20).

<sup>b)</sup> RDS-aseman lähettämä tekstisanoma.

### Huomautuksia

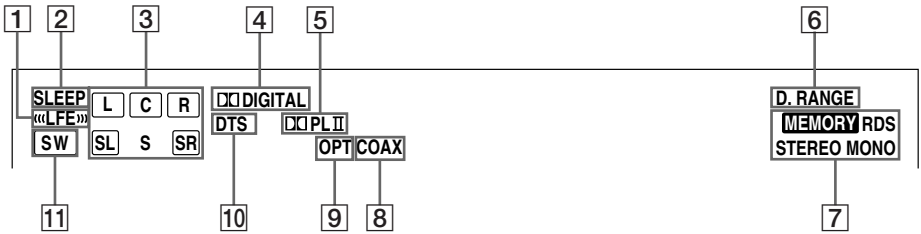
- Jos viranomaiset lähettävät hätäsanoman, ”ALARM” vilkkuu näytössä.
- Jos sanomassa on vähintään 9 merkkiä, sanoma vierii näytössä.
- Jos asema ei lähetä jotain tiettyä RDS-palvelua, ilmoitus ”NO XXXX” (esimerkiksi ”NO TEXT”) tulee näyttöön.

## Ohjelmatyyppien kuvaukset

Ohjelmatyyppin ilmaisain	Kuvaus
NEWS	Uutisia
AFFAIRS	Päivän uutisaiheita koskevia ajankohtaisohjelmia
INFO	Asiaohjelmia eri aiheista, esimerkiksi kuluttajia koskevia asioita tai lääketieteellistä neuvontaa
SPORT	Urheiluohjelmia
EDUCATE	Koulutusohjelmia, tee-se-itse-ohjelmia, vinkkejä ja neuvoja
DRAMA	Kuunnelmia ja sarjaohjelmia
CULTURE	Ohjelmia kansallisesta tai alueellisesta kulttuurista, uskonnosta, kielestä ja yhteisöllisistä asioista
SCIENCE	Luonnontieteisiin ja tekniikkaan liittyviä ohjelmia
VARIED	Muuntyyppistä ohjelmaa, kuten kuuluisuuksien haastatteluja ja pelejä
POP M	Pop-musiikkia
ROCK M	Rock-musiikkia
EASY M	Kevyttä musiikkia
LIGHT M	Instrumentaali-, laulu- ja kuoromusiikkia
CLASSICS	Suurten orkesterien esityksiä ja esimerkiksi kamarimusiikkia sekä oopperaa
OTHER M	Musiikkia, joka ei sovi edellä mainittuihin luokkiin, kuten rhythm & blues- ja reggae-musiikkia
WEATHER	Säätiedotuksia
FINANCE	Pörssitiedotuksia ja esimerkiksi uutisia solmituista kaupoista
CHILDREN	Lastenohjelmia

<b>Ohjelmatyyppi ilmainen</b>	<b>Kuvaus</b>
SOCIAL	Ohjelmia yhteiskunnasta ja asioista, jotka vaikuttavat ihmisten elämään
RELIGION	Uskonnollisia ohjelmia
PHONE IN	Ohjelmia, joihin kuuntelijat voivat soittaa ja esittää mielipiteitään
TRAVEL	Matkailuohjelmia. Ei tiedotuksille, jotka saadaan kuuluviin TP/TA-toiminnoilla
LEISURE	Ohjelmaa harrastuksista, kuten puutarhanhoidosta, kalastuksesta ja ruoanvalmistuksesta
JAZZ	Jazz-musiikkia
COUNTRY	Country-musiikkia
NATION M	Ohjelmia alueen suosituista musiikista
OLDIES	Vanhoja suosikkikappaleita
FOLK M	Folk-musiikkia
DOCUMENT	Tutkivia asiaohjelmia
NONE	Ohjelmia, jotka eivät sovi edellä mainittuihin luokkiin

# Näytön ilmaisimet



**1 LFE:** Näkyvissä, jos soitettava levy sisältää LFE (Low Frequency Effect) -kanavan ja kun laite toistaa LFE-kanavan ääntä.

**2 SLEEP:** Näkyvissä, kun uniajastin on toiminassa.

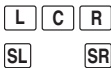
**3 Soitettavien kanavien ilmaisimet:** Kirjaimet (esimerkiksi L, C, R) ilmaisevat soitettavat kanavat. Kirjainten ympärillä olevat kehykset vaihtuvat sen mukaan, miten vastaanotin yhdistää lähdeäänän.

L (Vasen Etu), R (Oikea Etu), C (Keski (mono)), SL (Vasen Taka), SR (Oikea Taka), S (Taka (mono tai Pro Logic -käsittelyllä saadut tiläänisignaalit))

### Esimerkki:

Äänitysmuoto (Etu/Taka): 3/2

Äänikenttä: A.F.D. AUTO



**4 DIGITAL:** Näkyvissä, kun vastaanotin purkaa Dolby Digital -muotoon tallennettua signaalia.

**5 PLII:** "PL" näkyy näytössä, kun vastaanotin purkaa keski- ja tiläänikanavien signaaleja 2-kanavaisesta äänilähteestä Pro Logic -prosessorin avulla. "PLII" näkyy näytössä, kun Pro Logic II Movie/Music -dekooderi on toiminassa.

### Huomautus

Dolby Pro Logic- ja Dolby Pro Logic II -koodauksen purku ei toimi DTS-muotoisten signaalien yhteydessä.

**6 D.RANGE:** Näkyvissä, kun dynamiikan kavennus on käytössä (sivu 26).

**7 Virittimen ilmaisimet:** Näkyvissä, kun vastaanottimella kuunnellaan radioasemia. Katso sivuja 17–21, jos haluat tietoja virittimen toiminnoista.

### Huomautus

"RDS" tulee näkyviin vain aluekoodien CEL ja CEK malleissa.

**8 COAX:** Näkyvissä, kun laite vastaanottaa digitaalista lähdesignaalia COAX-liitännän kautta.

**9 OPT:** Näkyvissä, kun laite vastaanottaa digitaalista lähdesignaalia OPT-liitännän kautta.

**10 DTS:** Näkyvissä, kun laite vastaanottaa DTS-signaaleja.

**11 SW:** Palaa, kun SUBWOOFER -liitännästä saadaan signaali.



## Tiläänen käyttäminen

### Vain etu- ja apubassokaiuttimien käyttäminen

#### — 2CH STEREO

Tässä tilassa vastaanotin ohjaa äänen vain vasempaan ja oikeaan etukaiuttimeen ja apubassokaiuttimeen.

Jos tulosignaali on monikanavainen tiläänisignaali, vastaanotin yhdistää signaalin 2-kanavaiseksi ja ohjaa bassotaajuudet apubassokaiuttimeen.

Jos tulosignaali on tavallinen 2-kanavainen stereosignaali, vastaanottimessa oleva bassotaajuuksien uudelleenohjauspiiri on toiminnassa. Etukanavien bassotaajuudet ohjautuvat apubassokaiuttimeen.

**Valitse "2CH ST." painamalla 2CH toistuvasti.**

Vastaanotin kytkeytyy 2CH STEREO -tilaan.

## Tiläänentoiston tehostaminen

### Audiotulosignaalin automaattinen dekodaus (AUTO FORMAT DIRECT)

Tässä tilassa vastaanotin tunnistaa automaattisesti siihen tulevan audiosignaalin tyypin (Dolby Digital, DTS, tavallinen 2-kanavastereo jne.) ja purkaa koodauksen tarvittaessa. Tässä toimintatilassa laite toistaa äänen mitään tehosteita lisäämättä sellaisena kuin ääni on tallennettu ja koodattu. Jos matalataajuisia signaaleja (Dolby Digital LFE jne.) ei ole, laite kuitenkin luo matalataajuisen signaalin apubassokaiutinta varten.

**Valitse "A.F.D. AUTO" painamalla painiketta A.F.D. toistuvasti.**

Vastaanotin tunnistaa automaattisesti siihen tulevan audiosignaalin tyypin ja purkaa koodauksen tarvittaessa.

## Stereoäänen kuuntelu monikanavaisena (2-kanavainen dekodaustila)

Tässä tilassa voit määrittää 2-kanavaisten äänilähteiden dekodaustavan. Tämä vastaanotin pystyy toistamaan 2-kanavaisen äänen 5-kanavaisena Dolby Pro Logic II -dekooderin avulla tai 4-kanavaisena Dolby Pro Logic -dekooderin avulla.

### Valitse 2-kanavainen dekodaustapa painamalla painiketta A.F.D. toistuvasti.

Valittu dekodaustapa tulee näyttöön.

#### ■ DOLBY PL (PRO LOGIC)

Äänen koodauksen purku Dolby Pro Logic -tilassa. Laite purkaa 2-kanavaisena tallennetun äänen 4.1-kanavaääneksi.

#### ■ PLII MOV (PRO LOGIC II MOVIE)

Äänen koodauksen purku Dolby Pro Logic II Movie -tilassa. Tämä asetus sopii Dolby Surround -koodatulla äänellä varustettuihin elokuviin. Tässä tilassa ääni lisäksi toistuu 5.1-kanavaisena katsottaessa vanhoja elokuvia tai elokuvia, joiden alkuperäinen ääni on korvattu muunkielisellä äänellä.


#### ■ PLII MUS (PRO LOGIC II MUSIC)

Äänen koodauksen purku Dolby Pro Logic II Music -tilassa. Tämä asetus sopii normaaleihin stereoäänilähteisiin, esimerkiksi CD-levyihin.

#### ■ MULTI ST. (MULTI STEREO)

2-kanavaisen signaalin vasemman ja oikean kanavan toisto kaikista kaiuttimista.

### Vihje

Voit valita asetuksen "DOLBY PL", "PLII MOV" tai "PLII MUS" myös painamalla vastaanottimen  -painiketta.

### Huomautus

Dolby Pro Logic- ja Dolby Pro Logic II -dekodaukset eivät toimi DTS-muotoisten signaalien tiloissa.




## Äänikentän valitseminen

Voit käyttää tilaääntä valitsemalla jonkin vastaanottimeen esiohjelmoituista äänikentistä. Voit nauttia elokuvateatterien ja konserttisalien äänentoistosta kotonasi.


## Äänikentän valitseminen elokuvia varten

### Valitse äänikenttä painamalla painiketta MOVIE toistuvasti.

Valittu äänikenttä tulee näyttöön.

Äänikenttä	Näyttö
CINEMA STUDIO EX A 	C.ST.EX A
CINEMA STUDIO EX B 	C.ST.EX B
CINEMA STUDIO EX C 	C.ST.EX C

## Tietoja DCS (Digital Cinema Sound) -äänestä

 -merkinnällä varustetut äänikentät hyödyntävät DCS-tekniikkaa.

DCS on tilaäänitekniikka, jonka Sony on kehittänyt kotiteatteria varten. DCS-järjestelmä luo DSP (Digital Signal Processor) -signaalinkäsittelytekniikan avulla Hollywoodin elokuvaäänitysstudioiden äänentoiston. DCS luo kotiteatteriin vaikuttavan elokuvateatteritehosteen, joka jäljittelee elokuvan ohjaajan tarkoittamaa äänentoistoa.

### ■ C.ST.EX A (CINEMA STUDIO EX A)

Toistaa Sony Pictures Entertainment -yhtiön "Cary Grant Theater" -elokuvatuotantostudion äänikentän. Tämä on standarditila, joka sopii lähes kaikkien elokuvien katseluun.

### ■ C.ST.EX B (CINEMA STUDIO EX B)

Toistaa Sony Pictures Entertainment -yhtiön "Kim Novak Theater" -elokuvatuotantostudion äänikentän. Tämä toimintatila sopii erityisen hyvin paljon erikoistehosteita sisältävien tieteis- ja toimintaelokuvien katseluun.

### ■ C.ST.EX C (CINEMA STUDIO EX C)

Toistaa Sony Pictures Entertainment -yhtiön elokuvamusiikkituotantostudion äänikentän. Tämä toimintatila sopii musikaalien tai paljon orkesterimusiikkia sisältävien elokuvien katseluun.

## Tietoja CINEMA STUDIO EX -tiloista

CINEMA STUDIO EX -tilat sopivat monikanavaisella tilaäänellä varustettujen DVD-elokuvien katseluun. Voit toistaa Sony Pictures Entertainment -yhtiön jälkiäänitysstudion äänikentän. CINEMA STUDIO EX -tilat koostuvat kolmesta osasta.

- Virtual Multi Dimension  
Luo yhdestä todellisesta takakaiutinparista 5 paria virtuaalikaiuttimia.
  - Screen Depth Matching  
Luo elokuvateatterimaisen vaikutelman siitä, että ääni kuuluu kuvan sisältä.
  - Cinema Studio Reverberation  
Luo elokuvateatterimaisen kaiunnan.
- CINEMA STUDIO EX -tilat käyttävät näitä kolmea osaa samanaikaisesti.

### Huomautuksia

- Virtuaalikaiuttimien avulla tuotetut tehosteet voivat aiheuttaa toistettavaan ääneen kohinaa.
- Kun kuuntelet äänikenttiä, jotka tuotetaan virtuaalikaiuttimien avulla, takakaiuttimista ei suoraan kuulu mitään ääntä.

## Äänikentän valitseminen musiikkia varten

Valitse äänikenttä painamalla painiketta MUSIC toistuvasti.

Valittu äänikenttä tulee näyttöön.

Äänikenttä	Näyttö
HALL	HALL
JAZZ CLUB	JAZZ
LIVE CONCERT	CONCERT

### ■ HALL

Luo klassisen musiikin konserttisalin akustiikan.

### ■ JAZZ (JAZZ CLUB)

Luo jazz-klubin akustiikan.


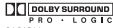

### ■ CONCERT (LIVE CONCERT)

Luo 300-paikkaisen salin akustiikan.

## Tilaäänitoiminnon poistaminen käytöstä

Valitse "2CH ST." painamalla 2CH toistuvasti tai valitse "A.F.D. AUTO" painamalla painiketta A.F.D. -painiketta.

### Vihjeitä

- Voit valita äänikentän myös painamalla vastaanottimen SOUND FIELD -painiketta.
- Vastaanotin tallentaa viimeksi valitun äänikentän kutakin ohjelmälähdettä varten (Sound Field Link) ja ottaa äänikentän käyttöön, kun valitset ohjelmälähteen uudelleen. Jos esimerkiksi valitset DVD-ohjelmälähdettä varten HALL-äänikentän, vaihdat sitten ohjelmälähdettä ja palaat takaisin DVD-levyn kuunteluun, HALL-äänikenttä tulee uudelleen käyttöön.
- Tunnistat DVD-levyn koodausjärjestelmän sen pakkauksessa olevasta tunnuksesta.
  -  : Dolby Digital -levyt
  -  : Dolby Surround -koodatut ohjelmat
  -  : DTS Digital Surround -koodatut ohjelmat

### Huomautus

Äänikentät eivät toimi, jos signaalin näytetaajuus on yli 48 kHz.

## Lisäsäädöt ja -asetukset

# Äänikenttien mukauttaminen

LEVEL-valikon asetuksilla voit mukauttaa äänikentät omia kuuntelutarpeitasi vastaaviksi.

### Näytössä näkyviä asetuksia koskeva huomautus

Kunkin valikon säädettävät asetukset vaihtelevat eri äänikentissä. Jotkin asetukset voivat näkyä himmeinä. Se merkitsee, ettei valittu asetus ole käytettävissä tai sitä ei voi muuttaa.

## LEVEL-valikon asetusten muuttaminen

Voit säätää kunkin kaiuttimen tasapainoa ja äänenvoimakkuutta. Asetukset koskevat kaikkia äänikenttiä tehosteen tason asetusta lukuun ottamatta. Tehosteen tason asetukset tallentuvat erikseen kutakin äänikenttää varten.

**1** Ala soittaa lähdetä, johon on koodattu monikanavainen tilääni (esimerkiksi DVD-levy).

**2** Valitse "<LEVEL>" painamalla painiketta MAIN MENU toistuvasti.

**3** Valitse säädettävä asetus painamalla toistuvasti painiketta  $\uparrow$  tai  $\downarrow$ .

Jos haluat lisätietoja, katso "LEVEL-valikon asetukset" alla.

**4** Kuuntele ääntä ja valitse asetus painamalla  $\leftarrow$  tai  $\rightarrow$  -painiketta toistuvasti.

Asetus tallentuu automaattisesti.

**5** Muuta muita haluamasi asetuksia toistamalla vaiheita 3 ja 4.

## LEVEL-valikon asetukset

Alkuasetus näkyy alleviivattuna.

### ■ BAL. L/R XX (Etukaiuttimien tasapaino)

Alkuasetus: BALANCE (0)

Voit muuttaa vasemman ja oikean kaiuttimen tasapainoa. Voit säätää tasapainoa 17 askelen avulla välillä BAL. L (+1 – +8), BALANCE (0), BAL. R (+1 – +8).

### ■ CTR XXX dB (Keskikaiuttimen taso)

### ■ SUR.L. XXX dB (Takakaiuttimen (vasen) taso)

### ■ SUR.R. XXX dB (Takakaiuttimen (oikea) taso)

### ■ S.W. XXX dB (Apubassokaiuttimen taso)

Alkuasetus: 0 dB

Voit säätää tasoa 1 dB:n askelin –10 dB:n ja +10 dB:n välillä.

### ■ COMP. XXX (Dynaamiikan kavennus)

Voit kaventaa eli kompressoida äänen dynamiikkaa. Tämä on kätevää, kun katselet elokuvia hiljaisella äänenvoimakkuudella esimerkiksi yöllä.

- OFF  
Dynaamiikkaa ei kavenneta.
- STD  
Dynaamiikkaa kavennetaan äänittäjän tarkoittamalla tavalla.
- MAX  
Dynaamiikkaa kavennetaan voimakkaasti.

### Vihje

Dynaamiikkakompressorin avulla voit kaventaa äänen dynamiikkaa Dolby Digital -signaalin sisältämän dynamiikka-informaation perusteella. On suositeltavaa käyttää "MAX"-asetusta. Se kaventaa dynamiikkaa voimakkaasti, joten voit katsella elokuvia myöhään yölläkin. Analogisista rajoittimista poiketen kompressiotasot ovat ennalta määrättyjä, ja dynamiikan kavennus on hyvin luonnollinen.

### Huomautus

Dynaamiikan kavennus vaikuttaa vain Dolby Digital -lähteisiin.

### ■ EFCT. XXX (Tehosteen taso)

Alkuasetus: STD

Voit säätää tiläänitehosteen tuottamaa "läänsäolovaihtelmaa". Vaihtoehtoja on kolme: MIN (pienin vaikutus), STD (normaali vaikutus) ja MAX (suurin vaikutus).

### Huomautus

Tämä asetus on käytettävissä vain, kun käytössä on MOVIE- tai MUSIC-painikkeella valittu äänikenttä.

## Äänikenttien palauttaminen tehdasasetusten mukaisiksi

Käytä tätä toimintoa vastaanottimen painikkeilla.

- 1** Katkaise virta painamalla painiketta I/⏻.
- 2** Pidä painiketta **SOUND FIELD** painettuna ja paina I/⏻.  
”SF. CLR.” tulee näyttöön, ja kaikki äänikentät on palautettu alkuasetuksiin.

## Äänensävyä säätäminen

Voit säätää etukaiuttimen äänen sävyä (bassoa ja diskanttia) **TONE**-valikon avulla.

- 1** Ala soittaa lähdetä, johon on koodattu monikanavainen tilääni (esimerkiksi DVD-levy).
- 2** Valitse ”<TONE>” painamalla painiketta **MAIN MENU** toistuvasti.
- 3** Valitse säädettävä asetus painamalla toistuvasti painiketta **↑** tai **↓**.  
Jos haluat lisätietoja, katso ”TONE-valikon asetukset” alla.
- 4** Kuuntele ääntä ja valitse asetus painamalla **←** tai **→**-painiketta toistuvasti.  
Asetus tallentuu automaattisesti.
- 5** Muuta muita haluamasi asetuksia toistamalla vaiheita 3 ja 4.

### Huomautuksia

- Äänen sävyä ei voi säätää, kun vastaanotin purkaa signaaleja, joiden näytetaajuus on yli 48 kHz.
- Äänensävyä ei voi säätää myöskään, kun valitset äänikentän elokuvia ja musiikkia varten (sivut 24, 25).

### TONE-valikon asetukset

- **BASS XX dB**  
(Etukaiuttimien bassotaso)
- **TREB. XX dB**  
(Etukaiuttimien diskanttitaso)

Alkuasetus: 0 dB

Voit säätää tasoa 1 dB:n askelin -6 dB:n ja +6 dB:n välillä.

# Lisäasetukset

## Vastaanottimen asetusten muuttaminen SET UP-valikon avulla

Voit muuttaa monia vastaanottimen asetuksia SET UP-valikon avulla.

**1** Valitse ”<SET UP>” painamalla MAIN MENU toistuvasti.

**2** Valitse säädettävä asetusta painamalla toistuvasti painiketta ↑ tai ↓.

Jos haluat lisätietoja, katso ”SET UP-valikon asetukset” alla.

**3** Valitse haluamasi asetusta painamalla painiketta ← tai → toistuvasti.

Asetus tallentuu automaattisesti.

**4** Muuta muita haluamiasi asetuksia toistamalla vaiheita 2 ja 3.

## SET UP-valikon asetukset

Oletusasetukset on alleviivattu.

### ■ VD2-XXXX

#### (VIDEO 2-tuloliitännän tilan asetus)

Voit valita VIDEO 2-tuloliitännän audiotulotilan.

#### • AUTO

Digitaalisilla signaaleilla on etusija, kun sekä digitaalinen että analoginen liitäntä ovat käytössä. Jos digitaalisia signaaleja ei ole, laite valitsee analogisen signaalin.

#### • OPT

Valitsee DIGITAL VIDEO 2 OPT IN -tuloliitännään tulevan digitaalisen audiosignaalin.

#### • ANLG

Valitsee VIDEO 2 AUDIO IN (L/R)-tuloliitännöihin tulevan analogisen audiosignaalin.

### ■ CD-XXXX

#### (SA-CD/CD-tuloliitännän tilan asetus)

Voit valita SA-CD/CD-tuloliitännän audiotulotilan.

#### • AUTO

Digitaalisilla signaaleilla on etusija, kun sekä digitaalinen että analoginen liitäntä ovat käytössä. Jos digitaalisia signaaleja ei ole, laite valitsee analogisen signaalin.

#### • OPT

Valitsee DIGITAL SA-CD/CD OPT IN -tuloliitännään tulevan digitaalisen audiosignaalin.

#### • ANLG

Valitsee SA-CD/CD AUDIO IN (L/R) -tuloliitännöihin tulevan analogisen audiosignaalin.

### ■ A.V.SYNC. X

#### (Aikaviiveen säätö)

#### • Y (Kyllä) (viiveaika: 68 ms)

Ääntä viivästytetään niin, että ääni tahdistuu kuvaan mahdollisimman hyvin.

#### • N (Ei) (viiveaika: 0 ms)

Äänisignaali ei ole viivettä.

### Huomautuksia

- Tämä asetus on kätevä, jos käytössä on suuri LCD- tai plasmanäyttö tai projektiotelevisio.
- Tämä asetus on käytettävissä, kun käytössä on 2CH- tai A.F.D.-painikkeella valittu äänikenttä (paitsi jos tulosignaali on PCM 96 kHz -signaali).

### ■ DUAL XXX

#### (Digitaalisen lähetyksen kielen valinta)

Voit valita kielen, jota haluat kuunnella digitaalisen lähetyksen aikana. Tämä toiminto toimii vain Dolby Digital -lähteiden yhteydessä.

#### • M/S (pää-/kakkosääni)

Pääkielen mukainen ääni kuuluu vasemmasta etukaiuttimesta ja kakkoskielen mukainen ääni samanaikaisesti oikeasta etukaiuttimesta.

#### • M (pää-ääni)

Pääkielen mukainen ääni kuuluu.

#### • S (kakkosääni)

Kakkoskielen mukainen ääni kuuluu.

#### • M+S (pää- ja kakkosääni)

Pää- ja kakkoskielen mukaiset äänet kuuluvat yhdistettyinä.

■ **DEC. XXXX**  
**(Digitaalisen äänen ensisijainen  
dekooodaus)**

Voit määrittää DIGITAL IN -liitäntöihin tulevan digitaalisen signaalin tulomuodon.

Alkuasetus on ”DEC. AUTO” VIDEO 2 -laitetta varten ja ”DEC. PCM” DVD ja SA-CD/CD-soitinta varten.

- **AUTO**

Valitsee automaattisesti tulomuodoksi vaihtoehdon DTS, Dolby Digital tai PCM.

- **PCM**

PCM-signaalit ovat etusijalla (soiton alkamisen jälkeisen keskeytyksen estämiseksi). Ääni kuuluu, vaikka muita tulosignaaleja olisi. Tämä vastaanotin ei kuitenkaan pura DTS-CD-levyä, kun asetuksena on ”DEC. PCM”.

**Huomautus**

Kun asetuksena on ”DEC. AUTO” ja digitaaliseen tuloliitäntään tuleva ääni (esimerkiksi CD) keskeytyy soiton alkaessa, valitse asetukseksi ”DEC. PCM”.

## **Uniajastimen käyttäminen**

Voit asettaa vastaanottimen virran katkeamaan haluamanasi ajankohtana.

**Kun laitteeseen on virta kytkettynä, paina SLEEP-painiketta.**

Joka kerta kun painat painiketta SLEEP, näyttö muuttuu seuraavasti:

2-00-00 → 1-30-00 → 1-00-00 → 0-30-00 → OFF

Kun olet määrittänyt ajan, näyttö himmenee.

### **Vihje**

Jos haluat tarkistaa jäljellä olevan ajan ennen vastaanottimen virran katkeamista, paina SLEEP-painiketta. Jäljellä oleva aika tulee näyttöön. Jos painat SLEEP-painiketta uudelleen, uniajastin poistuu käytöstä.




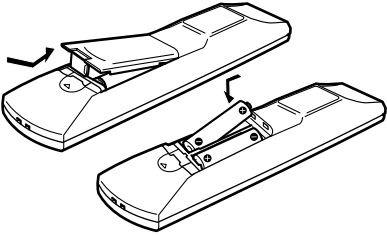
## Käyttö kauko-ohjaimella RM-AAU002

Voit käyttää järjestelmässäsi olevia laitteita kauko-ohjaimella RM-AAU002.

### Ennen kauko-ohjaimen käyttöä

#### Paristojen asettaminen kauko-ohjaimeen

Aseta paristolokeroon kaksi R6 (koko AA) -paristoa niin, että navat + ja - tulevat oikeille puolille. Kun käytät kauko-ohjainta, suuntaa se soittimessa olevaan kauko-ohjainsignaalin tunnistimeen .



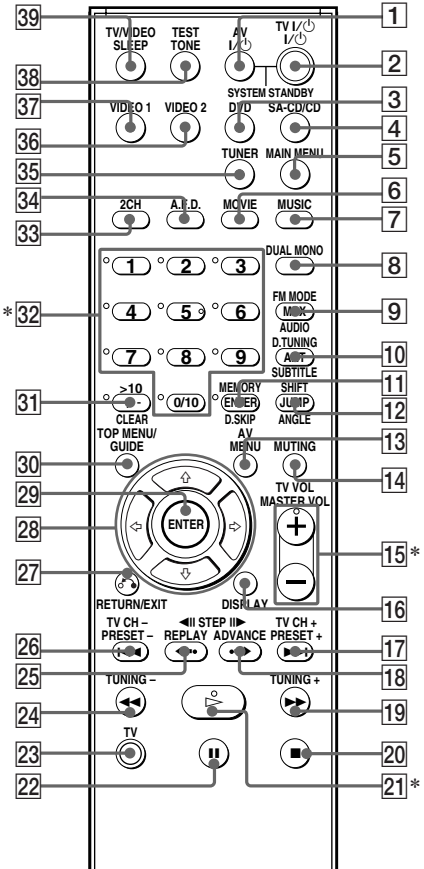
#### Vihje


Paristot kestävät tavallisesti noin 6 kuukautta. Kun kauko-ohjaimella ei voi enää ohjata vastaanotinta, vaihda molemmat paristot uusiin.

#### Huomautuksia

- Älä jätä kauko-ohjainta kuumaan tai kosteaan paikkaan.
- Älä käytä uutta paristoa yhdessä vanhan kanssa.
- Älä altista kauko-ohjainsignaalin tunnintinta suoralle auringonvalolle tai valaisimille. Muutoin voi ilmetä toimintahäiriö.
- Jos et aio käyttää kauko-ohjainta pitkään aikaan, poista paristot, jotta niiden mahdollinen vuotaminen ja siitä aiheutuva korrosio ei vahingoita kauko-ohjainta.

### Kauko-ohjaimen osien kuvaus



\* MASTER VOL + -painikkeessa, numeropainikkeessa 5 ja painikkeessa  on kohopiste. Käytä kohopistettä apunasi kiintopisteenä käyttäessäsi vastaanotinta ja muita audio-/videolaitteita.









Seuraavassa taulukossa on mainittu kunkin painikkeen asetukset.

Kauko-ohjaimen painike	Käyttökohde	Toiminto
A.F.D. <b>34</b>	Vastaanotin	Valitsee äänen dekodaustavan.
ANGLE <b>12</b>	DVD-soitin	Kuvakulman valinta tai vaihtaminen.
ANT <b>10</b>	Kuvanauhuri/satelliittiviritin	Valitsee antenniliitäntän lähtevän signaalin: television tai kuvanauhurin ohjelman.
AUDIO <b>9</b>	DVD-soitin/satelliittiviritin	Valitsee television äänen multiplex-ääneksi, kaksikieliseksi tai monikanavaiseksi.
AV MENU <b>13</b>	Kuvanauhuri/DVD-soitin/satelliittiviritin	Het menu weergeven.
AV I/⏻ <b>1</b>	Kuvanauhuri/CD-soitin/DVD-soitin/satelliittiviritin/MD-dekki	Kytkee ja katkaisee audio- ja videolaitteiden virran.
CLEAR <b>31</b>	DVD-soitin/satelliittiviritin	Virheen korjaus väärin numeropainikkeiden painamisen jälkeen tai paluu normaaliin toistoon.
DISPLAY <b>16</b>	Vastaanotin/CD-soitin/kuvanauhuri/DVD-soitin/satelliittiviritin/MD-dekki	Valitsee television kuvaruudussa näkyvät tiedot.
D.SKIP <b>11</b>	CD-soitin/DVD-soitin/	Ohittaa levyt (vain monilevyinen vaihtaja).
D.TUNING <b>10</b>	Vastaanotin	Aktivoi suoran viritystilän.
DUAL MONO <b>8</b>	Vastaanotin	Kielen valinta digitaalisen lähetyksen vastaanoton aikana.
DVD <b>3</b>	Vastaanotin	DVD-soittimen katselu.

Kauko-ohjaimen painike	Käyttökohde	Toiminto
ENTER <b>11</b>	Televisio/kuvanauhuri/satelliittiviritin	Kun olet valinnut kanavan, levyn tai raidan numeropainikkeilla, syötä arvo painamalla tätä painiketta.
ENTER <b>29</b>	Vastaanotin/kuvanauhuri/DVD-soitin/satelliittiviritin/CD-soitin/MD-dekki	Vahvistaa valinnan.
FM MODE <b>9</b>	Vastaanotin	Valitsee FM-stereo-tai monovastaanoton.
JUMP <b>12</b>	Satelliittiviritin	Schakelen tussen het vorige en het huidige kanaal.
MAIN MENU <b>5</b>	Vastaanotin	Avaa vastaanottimen valikon.
MASTER VOL +/- <b>15</b>	Vastaanotin/televisio	Säätää vastaanottimen äänenvoimakkuutta.
MEMORY <b>11</b>	Vastaanotin	Tallentaa radioasemat.
MOVIE <b>6</b>	Vastaanotin	Valitsee esiohjelmoidut äänikentät elokuvia varten.
MPX <b>9</b>	Kuvanauhuri	Valitse pää- tai kakkoskieli.
MUSIC <b>7</b>	Vastaanotin	Valitsee esiohjelmoidut äänikentät musiikkia varten.
MUTING <b>14</b>	Vastaanotin	Mykistää vastaanottimen äänen.
PRESET +/- <b>17 26</b>	Vastaanotin	Valitsee esiviritetyt asemat.
	Televisio/kuvanauhuri/satelliittiviritin	Esiviritetyn kanavan valinta.
RETURN/EXIT <b>27</b>	DVD-soitin	Palauttaa edelliseen valikkoon tai poistaa valikosta.
	Satelliittiviritin	Poistuminen valikosta.
SA-CD/CD <b>4</b>	Vastaanotin	Super Audio CD-tai CD-levyn kuuntelu.

Kauko-ohjaimen painike	Käyttökohde	Toiminto
SHIFT <b>12</b>	Vastaanotin	Valitsee muistisivun radioasemien esiviritystä tai valita esiviritetyn aseman valintaa varten.
SLEEP <b>39</b>	Vastaanotin	Aktivoi uniajastointiminon ja ajan, jonka kuluttua vastaanottimen virta katkeaa automaattisesti.
SUBTITLE <b>10</b>	DVD-soitin	Tekstityksen vaihtaminen.
SYSTEM STANDBY (Paina AV I/☺ <b>1</b> ja I/☺ <b>2</b> samanaikaisesti)	Vastaanotin/ televisio/ kuvanauhuri/ CD-soitin/ DVD-soitin/ satelliittiviritin/ MD-dekki	Katkaisee virran vastaanottimesta ja muista Sonyn audio-/videolaitteista.
TEST TONE <b>38</b>	Vastaanotin	Aktivoi testäänen.
TOP MENU/	DVD-soitin	Näyttää DVD-nimikkeen.
GUIDE <b>30</b>	Satelliittiviritin	Opasvalikon tuomin näkyviin.
TUNER <b>35</b>	Vastaanotin	Radio-ohjelmien kuuntelu.
TUNING +/- <b>19</b> <b>24</b>	Vastaanotin	Selaa radioasemia.
TV <b>23</b>	Televisio	Televisio-ohjelmien katselu.
TV CH +/- <b>17</b> <b>26</b>	Televisio	Valitsee television esiviritettyt kanavat.
TV/VIDEO <b>39</b>	Televisio	Valitsee tulosignaalin: televisio- tai kuvanauhuritulo.
TV VOL +/- <b>15</b>	Televisio	Säätää television äänenvoimakkuutta.
TV I/☺ <b>2</b>	Televisio	Television virran kytkentä tai katkaisu.

Kauko-ohjaimen painike	Käyttökohde	Toiminto
VIDEO 1 <b>37</b>	Vastaanotin	Kuvanauhurin katselu. (VTR-tila 3)
VIDEO 2 <b>36</b>	Vastaanotin	Kuvanauhurin katselu. (VTR-tila 1)
1-9 ja 0/10 <b>32</b>	Vastaanotin	Käytä yhdessä SHIFT-painikkeen kanssa esivirittäessäsi radioaseman tai valitessasi esiviritetyn aseman. Käytä yhdessä D.TUNING-painikkeen kanssa suoraan viritykseen.
	CD-soitin/ DVD-soitin MD-dekki	Valitsee raidan numeron. 0/10 valitsee raidan 10.
	Televisio/ kuvanauhuri/ satelliittiviritin	Valitsee kanavan numeron.
2CH <b>33</b>	Vastaanotin	Valitsee 2CH STEREO -tilan.
>10 <b>31</b>	Kuvanauhuri/ CD-soitin/ DVD-soitin/ satelliittiviritin/ MD-dekki	Valitsee raidan numeron, joka on suurempi kuin 10.
-/- <b>31</b>	Televisio	Valitsee kanavanvalintatilan: joko yksi- tai kaksinumeroinen kanava.
I/☺ <b>2</b>	Vastaanotin	Kytkee vastaanottimeen virran ja katkaisee siitä virran.
◀▶ STEP ▶▶ REPLAY ◀-/ ADVANCE ▶▶ <b>25</b> <b>18</b>	Kuvanauhuri/ DVD-soitin	Edellisen kohtauksen toisto uudelleen tai pikasiirto nykyisessä kohtauksessa.
◀◀/▶▶▶ <b>26</b> <b>17</b>	Kuvanauhuri/ CD-soitin/ DVD-soitin	Ohittaa raidat.

Kauko-ohjaimen painike	Käyttökohde	Toiminto
	DVD-soitin	Etsii raidat eteen- tai taaksepäin.
	Kuvanauhuri/ CD-soitin/ MD-dekki/ kasettidekki	Siirtää eteen- tai taaksepäin.
	Kuvanauhuri/ CD-soitin/ DVD-soitin/ MD-dekki/ kasettidekki	Aloittaa soiton.
	Kuvanauhuri/ CD-soitin/ DVD-soitin/ MD-dekki/ kasettidekki	Kytkee soiton tai äänityksen taukotilaan. (Aloittaa myös äänityksen, kun laitteet ovat äänitysvalmiustilassa).
	Kuvanauhuri/ CD-soitin/ DVD-soitin MD-dekki/ kasettidekki	Pysäyttää soiton.
	DVD-soitin	Palauttaa edelliseen valikkoon tai poistaa valikosta.
	Vastaanotin	Valitsee valikkotoiminnon.
	Vastaanotin	Säätää tai muuttaa asetusta.
	Kuvanauhuri/ satelliittiviritin/ DVD-soitin	Valitsee valikkotoiminnon.

### Huomautuksia

- Tässä osassa kuvatut toiminnot eivät ehkä toimi kaikissa malleissa.
- Edellä oleva kuvaus on tarkoitettu vain esimerkiksi. Siksi voi laitteen mukaan olla, ettei yllä kuvattu toimenpide ole mahdollinen tai laitteen toiminta voi poiketa kuvatusta.
- Kun painat toimintopainikkeita (VIDEO 1, VIDEO 2 tai DVD), television tulosignaali ei välttämättä vaihdu oikeaksi automaattisesti. Jos näin käy, valitse television tulosignaali painamalla TV/VIDEO-painiketta.
- Voit ottaa oranssilla tekstillä merkityt painikkeet käyttöön painamalla TV-painiketta ja haluamaasi painiketta samanaikaisesti.

## Toimintopainikkeen tehdasasetuksen muuttaminen

Jos toimintopainikkeiden tehdasasetukset eivät vastaa laitteistosi laitteita, voit muuttaa asetuksia. Jos sinulla esimerkiksi on CD-soitin, mutta ei DVD-soitinta, voit määrittää DVD-painikkeen CD-soitinta varten.

- 1** Pidä painettuna sitä toimintopainiketta, jota vastaavaa laitetta haluat muuttaa (esimerkiksi DVD).
- 2** Paina sitä laitetta vastaavaa painiketta, jonka haluat ohjelmoida toimintopainikkeeseen (esimerkiksi 5 - CD-soitin).

Seuraavat painikkeet on ohjelmoitu valitsemaan seuraavat laitteet:

Käytettävä laite	Paina
Kuvanauhuri (komentotila VTR 3*)	1
Kuvanauhuri (komentotila VTR 2*)	2
DVD-soitin tai DVD-tallennin (komentotila DVD 1)	3
DVD-soitin (komentotila DVD 3)	4
CD-soitin	5
Md-dekki	6
Kasettidekki B	7
Viritin (tämä vastaanotin)	8
DSS (Digitaalinen satelliittiviritin)	9
DCS (Digitaalinen CS-viritin)	0/10
BSD (Digitaalinen BS-viritin)	-/--

\*Sonyn kuvanauhureita käytetään asetuksella VTR 2 tai 3. Nämä vastaavat 8mm- ja VHS-nauhureita.

Nyt voit ohjata CD-soitinta DVD-painikkeella.

### Painikkeen tehdasasetuksen palauttaminen

Toimi edellä kuvatulla tavalla.

### Kaikkien toimintopainikkeiden tehdasasetusten palauttaminen

Paina painikkeita I/⏻, TEST TONE ja MASTER VOL – samanaikaisesti.

## Lisätietoja

## Varotoimet

### Turvallisuus

Jos nestettä tai kiinteitä esineitä pääsee kotelon sisään, irrota verkkovirtajohto pistorasiasta. Anna asiantuntevan huoltoliikkeen tarkastaa vastaanotin, ennen kuin jatkat sen käyttöä.

### Virtalähteet

- Tarkista ennen vastaanottimen käyttämistä, että käyttöjännite ja paikallinen verkkojännite vastaavat toisiaan. Käyttöjännitetiedot sisältävä tyypikilpi on vastaanottimen takaosassa.
- Vastaanotin on kytkettynä verkkovirtaan aina, kun verkkojohto on liitetty pistorasiassa, vaikka virta olisi katkaistu vastaanottimen virtakytkimellä.
- Irrota vastaanottimen verkkovirtajohto pistorasiasta, jos et aio käyttää vastaanotinta pitkään aikaan. Tartu aina pistokkeeseen, kun irrotat verkkovirtajohdon pistorasiasta. Älä koskaan vedä johdosta.
- Verkkovirtajohdon saa vaihtaa vain asiantunteva huoltoliike.

### Laitteen kuumeneminen

Vaikka vastaanotin kuumenee käytön aikana, kyse ei ole viasta. Jos käytät vastaanotinta jatkuvasti suurella äänenvoimakkuudella, kotelon ylä-, sivu- ja alapinnat kuumenevat. Älä kosketa koteloa, jotta et saa palovammoja.

### Laitteen sijoittaminen

- Sijoita vastaanotin paikkaan, jossa on riittävä ilmanvaihto. Tällöin vastaanottimen sisäosat eivät kuumene liikaa, ja laitteen käyttöikä on pidempi.
- Älä sijoita vastaanotinta paikkaan, jossa se on alttiina liialliselle kuumuudelle, suoralle auringonvalolle, pölylle tai iskuille.
- Älä aseta kotelon päälle mitään esineitä, jotka voisivat tukkia ilmanvaihtaukot ja siten aiheuttaa vikoja.
- Ole varovainen, jos sijoitat vastaanottimen tai kaiuttimen erikoiskäsitellylle (esimerkiksi vahatulle, kiillotetulle tai öljytylle) pinnalle, koska muutoin voi syntyä tahroja tai värjäytyymiä.

### Käyttö

Katkaise vastaanottimesta virta ja irrota vastaanottimen verkkovirtajohto pistorasiasta, ennen kuin liität vastaanottimeen muita laitteita.

### Jos läheisen television kuvassa näkyy väriväriöitä

Etukaiuttimet, keskikaiutin ja apubassokaiutin ovat magneettisesti suojatut, joten ne voi asettaa lähelle televisiota. Television tyyppin mukaan voi silti olla, että kuvavuodussa näkyy värivirheitä. Takakaiuttimet eivät ole magneettisesti suojattuja, joten ne kannattaa asettaa hieman kauemmas televisiosta (sivu 11).

### Jos värivirheitä näkyy...

Katkaise televisiosta virta, odota 15-30 minuuttia ja kytke virta takaisin.

### Jos värivirheitä näkyy edelleen...

Siirrä kaiuttimet kauemmas televisiosta.

### Jos esiintyy akustista kiertoa

Muuta kaiuttimien paikkaa tai pienennä äänenvoimakkuutta vastaanottimesta.

### Puhdistaminen

Puhdista kotelo, paneeli, painikkeet ja säätimet mietoon pesuaineliuokseen kostutetulla pehmeällä liinalla. Älä käytä hankaustyynyjä, hankausjauhetta äläkä alkoholia, bensiiniä tai muita liuottimia.

Jos sinulla on vastaanottimeen liittyviä kysymyksiä tai ongelmia, ota yhteys lähimpään Sony-jälleenmyyjään.

## Vianetsintä

Jos sinulla on jokin seuraavassa kuvatuista ongelmista käyttäessäsi tätä vastaanotinta, yritä ratkaista ongelma näiden vianmäärittämissuhteiden avulla.

### Ääntä ei kuulu tai ääni on hyvin heikko riippumatta kuunneltavasta laitteesta.

- Varmista, että kaiuttimet ja muut laitteet on liitetty toisiinsa oikein ja pitävästi.
- Varmista, että sekä vastaanottimeen että muihin laitteisiin on kytketty virta.
- Varmista, että vastaanottimessa on oikea ohjelmalahde valittuna.
- Varmista, ettei vastaanottimen MASTER VOLUME -säädin ole asennossa "VOL MIN".
- Poista äänen mykistys painamalla MUTING-painiketta.

### Jonkin tietyn laitteen toistamaa ääntä ei kuulu.

- Varmista, että laite on liitetty oikein kyseiselle laitteelle tarkoitettuihin audiotuloliitäntöihin.
- Varmista, että laitteen liitäntäjohdot on työnnetty liitäntöjen pohjaan asti sekä vastaanottimessa että kyseisessä laitteessa.
- Varmista, että vastaanottimessa on oikea ohjelmalahde valittuna.

### Toisesta etukaiuttimesta ei kuulu ääntä.

- Varmista, että laite on liitetty oikein kyseiselle laitteelle tarkoitettuihin audiotuloliitäntöihin.
- Varmista, että laitteen liitäntäjohdot on työnnetty liitäntöjen pohjaan asti sekä vastaanottimessa että kyseisessä laitteessa.

### Vasemman ja oikean puolen äänet ovat epätasapainossa tai väärin päin.

- Tarkasta, että kaiuttimet ja muut laitteet on liitetty toisiinsa oikein ja pitävästi.
- Säädä tasapainoa LEVEL-valikossa.

### Äänessä on voimakasta hurinaa tai kohinaa.

- Varmista, että kaiuttimet ja muut laitteet on liitetty toisiinsa oikein.
- Varmista, että liitäntäjohdot ovat etäällä muuntajista ja moottoreista sekä vähintään 3 metrin päässä televisioista ja loistevalaisimista.
- Siirrä televisio kauemmas äänilaitteista.
- Liittimet ja liitännät ovat likaantuneet. Pyyhi ne kevyesti puhdistusalkoholilla kostutetulla liinalla.

### Keskikaiuttimesta ja/tai takakaiuttimista ei kuulu ääntä tai niistä kuuluu vain heikko ääni.

- Valitse CINEMA STUDIO EX -tila (sivu 24).
- Säädä kaiuttimien äänenvoimakkuustasoa (sivu 16).

### Apubassokaiuttimesta ei kuulu ääntä.

- Varmista, että apubassokaiutin on liitetty toisiinsa oikein ja pitävästi.

### Tilaaäni-vaikutelmaa ei saada.

- Varmista, että äänikenttätoiminto on käytössä (paina MOVIE tai MUSIC).
- Äänikentät eivät toimi, jos signaalin näytetaajuus on yli 48 kHz.

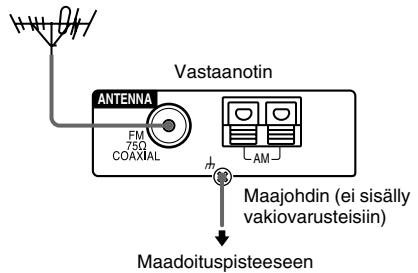
### Dolby Digital- tai DTS-monikanavatoisto ei toimi.

- Varmista, että toistettava DVD-levy tai muu lähde on äänitetty Dolby Digital- tai DTS-muotoon.
- Kun liität DVD-soittimen tai muun laitteen tämän vastaanottimen digitaalisiin tuloliitäntöihin, tarkista liitettävän laitteen ääniasetus (äänilähdön asetukset).

### FM-radiovastaanoton laatu on huono.

- Liitä vastaanotin kuvan mukaan FM-ulkoantenniin 75 ohmin koaksiaalikaapelilla (ei sisälly vakiovarusteisiin). Jos liität vastaanottimen ulkoantenniin, maadoita antenni ukonilman varalta. Älä liitä maajohdinta kaasuputkeen, jotta ei synny kaasuräjähdyksen vaaraa.

FM-ulkoantenni



---

## Radioasemia ei voi virittää.

- Varmista, että antenni on liitetty oikein. Muuta antennin suuntausta ja liitä ulkoinen antenni tarvittaessa.
- Asemien signaalin voimakkuus on liian heikko (käytettäessä automaattista viritystä). Käytä suoraa viritystä.
- Varmista, että oikea viritysaskel on valittuna (jos virität AM-asemia suoralla virityksellä).
- Asemia ei ole esiviritetty tai esiviritetyt asemat on tyhjennetty muistista (valittaessa esiviritettyjä asemia selaamalla). Esiviritä asemat (sivu 19).

---

## RDS -toiminto ei toimi.\*

- Varmista, että olet virittänyt RDS-tietoja lähettävän FM-aseman.
- Valitse voimakkaampi FM-asema.

---

## Haluamasi RDS-tiedot eivät tule näkyviin.\*

- Ota yhteys kyseiseen radioasemaan ja tiedustele, lähettääkö asema haluamaasi tietoa. Jos lähettää, palvelu voi olla tilapäisesti poissa käytöstä.






\* Vain aluekoodien CEL ja CEK mallit.

---

## Kauko-ohjain

---

### Kauko-ohjain ei toimi.

- Kaukosäätimen DISPLAY-painiketta voi käyttää vain TUNER-ohjelmalähteen ohjaukseen.\*
- Suuntaa kauko-ohjain vastaanottimessa olevaan kauko-ohjainsignaalin tunnistimeen .
- Poista kaikki esteet kauko-ohjaimen ja vastaanottimen välistä.
- Jos kauko-ohjaimen paristot ovat heikot, vaihda ne uusiin.
- Varmista, että kaukosäätimestä valittu ohjelmalähde on oikea.
- Voit ottaa oranssilla tekstillä merkityt painikkeet käyttöön painamalla TV-painiketta ja haluamaasi painiketta samanaikaisesti.
- Paina MAIN MENU -painiketta, ennen kuin ohjaat vastaanotinta painikkeilla ///. Kun haluat ohjata muita laitteita, paina ensin haluamaasi toimintopainiketta ja sitten painiketta TOP MENU/GUIDE tai AV MENU.

\* Vain aluekoodien CEL ja CEK mallit.

---

## Virheilmoitukset

Jos laitteessa ilmenee toimintahäiriö, näyttöön tulee ilmoitus.

---

### PROTECT

Kaiuttimien syöttövirta on epätasaista. Vastaanottimesta katkeaa automaattisesti virta muutaman sekunnin kuluttua. Varmista, että kaiuttimet on liitetty oikein ja kytke virta uudelleen. Jos ongelma ei katoa, ota yhteys lähimpään Sony-jälleenmyyjään.

---

## Jos ongelma ei poistu vianmääritysohjeiden avulla

Vastaanottimen muistin tyhjentäminen voi ratkaista ongelman (sivu 14). Huomaa kuitenkin, että kaikki muistiin tallennetut asetukset palautuvat tehdasasetusten mukaisiksi, ja sinun on tallennettava kaikki asetukset uudelleen.

---

## Jos ongelma ei poistu

Ota yhteys lähimpään Sony-jälleenmyyjään.

---

## Vastaanottimen muistin tyhjentämistä käsittelevät sivut

Tyhjennetään	Katso
Kaikki muistissa olevat asetukset	sivu 14
Mukautetut äänikenät	sivu 27

# Tekniset tiedot

## Vahvistinosa

Lähtöteho<sup>1)</sup>

Aluekoodien CEL, CEK ja MX mallit

(4 ohmia 1 kHz, harmoninen kokonaissärö 0,7 %)

FRONT<sup>2)</sup>: 70 W/kan.

CENTER<sup>2)</sup>: 70 W

SURR<sup>2)</sup>: 70 W/kan.

(4 ohmia 100 Hz, harmoninen kokonaissärö 0,7 %)

SUBWOOFER<sup>2)</sup>: 70 W

(4 ohmia 1 kHz, harmoninen kokonaissärö 10 %)

FRONT<sup>2)</sup>: 100 W/kan.

CENTER<sup>2)</sup>: 100 W

SURR<sup>2)</sup>: 100 W/kan.

(4 ohmia 100 Hz, harmoninen kokonaissärö 10 %)

SUBWOOFER<sup>2)</sup>: 100 W

1) Mitattu seuraavissa olosuhteissa:

Aluekoodi	Käyttöjännite
CEL, CEK	230 V AC, 50 Hz
MX	127 V AC, 60 Hz

2) Äänikentän asetukset ja ohjelmälähde voivat aiheuttaa sen, ettei ääntä kuulu.

Tuloliitännät (analogiset)

SA-CD/CD, VIDEO 1, 2	Herkkyys: 1 V Impedanssi: 50 kilo-ohmia
----------------------	--

Tuloliitännät (digitaaliset)

DVD (koaksiaalinen)	Herkkyys: – Impedanssi: 75 ohmia
---------------------	-------------------------------------

VIDEO 2, SA-CD/CD (optinen)	Herkkyys: – Impedanssi: –
-----------------------------	------------------------------

Toiston taajuusvaste: 28 – 20 000 Hz

Äänen sävy

Vahvistustasot	±6 dB, 1 dB askelin
----------------	---------------------

## FM-viritinosa

Viritysalue 87,5 – 108,0 MHz

Antenni FM-johtoantenni

Antenniliitännät 75 ohmia, balansoimaton

Välitaajuus 10,7 MHz

## AM-viritinosa

Viritysalue

Aluekoodien CEL ja CEK mallit

9 kHz:n viritysaskelella: 531 – 1 602 kHz

Aluekoodien MX mallit

10 kHz:n viritysaskelella: 530 – 1 610 kHz

Antenni Kehäantenni

Välitaajuus 450 kHz

## Yleistä

Käyttöjännite

Aluekoodi	Käyttöjännite
CEL, CEK	230 V AC, 50/60 Hz
MX	127 V AC, 60 Hz

Tehonkulutus

Aluekoodi	Tehonkulutus
CEL, CEK, MX	110 W

Tehonkulutus (valmiustilassa)

0,3 W

Mitat (l/k/s) (noin)

430 × 64 × 337 mm

ulkonevat osat ja säätimet mukaan luettuina

Paino (noin)

3,3 kg

## Kaiutinosa

Vain HT-SF800M

- Etukaiutin (SS-MSP800)
- Keskikaiutin (SS-CNP800)
- Takakaiutin (SS-MSP800B)

Etukaiutin/Keskikaiutin Koko äänialue, magneettisesti suojattu

Takakaiutin Koko äänialue

Kaiutinelementti

Etukaiutin/Takakaiutin 70 × 100 mm, kartio, 25 mm:n Nano Fine -diskantikalotti

Keskikaiutin 55 × 110 mm, kartio, 25 mm:n Nano Fine -diskantikalotti

Kotelon tyyppi Bassorefleksi

Nimellisimpedanssi 4 ohmia

Mitat (l/k/s) (noin)

Etukaiutin/Takakaiutin 265 × 1 108 × 265 mm

Keskikaiutin 300 × 76 × 116 mm

Paino (noin)

Etukaiutin/Takakaiutin 3,5 kg

Keskikaiutin 1,2 kg



## Vain HT-SS600

- Etukaiutin (SS-MSP600L/SS-MSP600R)
- Keskekaiutin (SS-CNP600)
- Takakaiutin (SS-MSP600SL/  
SS-MSP600SR)

Etukaiutin/Keskekaiutin	Koko äänialue, magneettisesti suojattu
Takakaiutin	Koko äänialue
Kaiutinelementti	57 mm, kartio
Kotelon tyyppi	Bassorefleksi
Nimellisimpedanssi	4 ohmia
Mitat (l/k/s) (noin)	
Etukaiutin/Takakaiutin	83 × 180 × 98 mm
Keskekaiutin	250 × 85 × 98 mm
Paino (noin)	
Etukaiutin	0,6 kg
Keskekaiutin	0,7 kg
Takakaiutin	0,5 kg

## Apubassokaiutin (SS-WMSP600)

Kaiutinjärjestelmä	Magneettisesti suojattu
Kaiutinelementti	160 mm, kartio
Kotelon tyyppi	Bassorefleksi
Mitat (l/k/s) (noin)	200 × 379 × 335 mm etupaneeli mukaan lukien
Paino (noin)	6 kg

## Vakiovarusteet

- FM-johtoantenni (1)
- AM-kehäantenni (1)
- Kaiutinjohto (5)
- Koaksiaalinen digitaalinen johto (1)
- Pehmustetyynyt (kaiuttimet)
  - HT-SS600 (20)
- Pehmustetyynyt (apubassokaiutin) (4)
- Kauko-ohjain (1)
- R6 (koko AA) -paristot (2)
- Kaiuttimet
  - Etukaiutin (2)
  - Keskekaiutin (1)
  - Takakaiutin (2)
  - Apubassokaiutin (1)

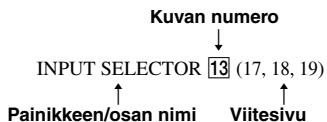
Jos haluat lisätietoja laitteesi aluekoodista, katso sivua 3.

Valmistaja pidättää itsellään oikeuden muuttaa tuotteen mallia ja ominaisuuksia ilman erillistä ilmoitusta.

# Painikkeiden sijainti ja viitesivut

## Tämän sivun käyttäminen

Tämän sivun avulla löydät painikkeet, jotka on mainittu tekstissä.



## Päälaite

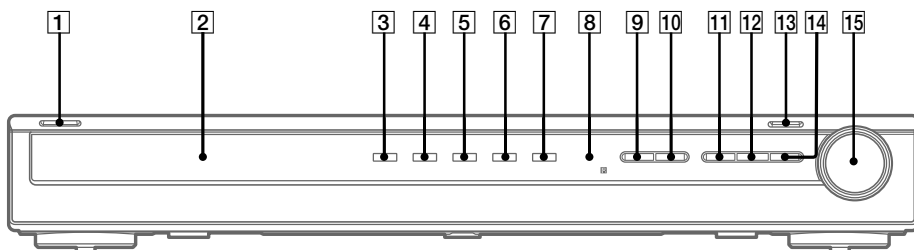
### AAKKOSJÄRJESTYS

DVD (ilmainen) **5** (17)  
INPUT SELECTOR **13** (17, 18, 19)  
IR (vastaanotin) **8** (31, 37)  
MASTER VOLUME **15** (16, 17, 36)  
MUTING **14** (17, 36)

Näyttö **2** (22)  
PRESET TUNING + **10** (19)  
PRESET TUNING - **9** (19)  
SA-CD/CD (ilmainen) **6** (17)  
SOUND FIELD **12** (27)  
TUNER (ilmainen) **7** (17)  
VIDEO 1 (ilmainen) **3** (17)  
VIDEO 2 (ilmainen) **4** (17)

### NUMEROT JA SYMBOLIT

I/⏻ (virta) **1** (14, 16, 18)  
⏻ PLII **11** (24)



# Hakemisto

- A**  
Automaattinen viritys 17
- D**  
Digital Cinema Sound 24
- E**  
Esiviritetyt asemat  
  esivirittäminen 19  
  virittäminen 19
- K**  
Kaiuttimet  
  kaiuttimien äänenvoimakkuuden ja tasapainon  
  säätö 16  
  liittäminen 11  
  sijoittaminen 11  
Kaksoismono 28
- L**  
LEVEL-valikko 26
- R**  
RDS 20
- S**  
Säätäminen  
  kaiuttimien äänenvoimakkuus ja tasapaino 16  
  LEVEL-asetukset 26  
  SET UP-asetukset 15  
  TONE-asetukset 27  
SET UP-valikko 15  
Suora viritys 18
- T**  
Testiääni 16  
TONE-valikko 27
- U**  
Uniajastin 30
- V**  
Vakiovarusteet 39  
Valitseminen  
  äänikenttä 24–25  
  lähdelaite 17  
Vastaanottimen muistin tyhjentäminen 14  
Virittäminen  
  automaattisesti 17  
  esiviritetyt asemat 19  
  suoraan 18
- Å**  
Äänikenttä  
  esiohjelmoidut 24–25  
  mukauttaminen 26  
  tehdasetusten palauttaminen 27  
  valitseminen 24–25

